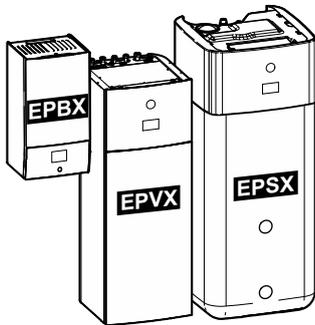




Руководство по эксплуатации



Daikin Altherma 4 H F+W+ECH₂O



EPVX07S(U)18+23A▲4V▼
EPVX10S(U)18+23A▲4V▼
EPVX14S(U)18+23A▲4V▼
EPVX07S23A▲9W▼
EPVX10S18+23A▲9W▼
EPVX14S18+23A▲9W▼

EPBX(U)07A▲4V▼
EPBX(U)10A▲4V▼
EPBX14A▲4V▼
EPBX10A▲9W▼
EPBX(U)14A▲9W▼

EPSX(B)07P30+50A▲▼
EPSX(B)10P30+50A▲▼
EPSX(B)14P30+50A▲▼

▲ = 1, 2, 3, ..., 9, A, B, C, ..., Z
▼ = , , 1, 2, 3, ..., 9

v3.x.x (x = 0, 1, 2, ..., 255)

Содержание

11.1	Мастер конфигурации	24
11.2	Меню настроек	25

1	Информация о настоящем документе	2
2	Меры предосторожности при эксплуатации	3
2.1	Общие положения	3
2.2	Техника безопасности при эксплуатации	4
3	Информация о системе	5
3.1	Компоненты в типичной схеме системы	5
4	Краткое руководство	6
4.1	Включение или выключение отдельных функций	6
4.2	Изменение требуемой температуры в помещении	6
4.3	Изменение требуемой температуры воды на выходе	6
4.4	Изменение уставки температуры в резервуаре	7
5	Эксплуатация	7
5.1	Интерфейс пользователя: Общий обзор	7
5.1.1	Структура меню: обзор пользовательских настроек	8
5.1.2	Возможные экраны: Краткий обзор	9
5.1.3	Считывание информации	12
5.1.4	Расширенные права пользователей	12
5.2	Включение или выключение отдельных функций	12
5.3	Управление нагревом и охлаждением помещений	13
5.3.1	Настройка Режим работы	13
5.3.2	Изменение требуемой температуры в помещении	14
5.3.3	Изменение требуемой температуры воды на выходе	14
5.3.4	Активация расписания	15
5.4	Управление горячей водой бытового потребления	15
5.4.1	Задание режима управления горячей водой бытового потребления	15
5.4.2	Режим Повторный нагрев с фиксированной уставкой	15
5.4.3	Режим Расписание и повторный нагрев	15
5.4.4	Режим В расписании	15
5.4.5	Режим Повторный нагрев с уставками по расписанию	16
5.4.6	Разовый нагрев	16
5.5	Расписания	17
5.5.1	Использование и программирование расписаний	17
5.5.2	Экран расписания: Пример	17
5.6	Кривая метеозависимости	19
5.6.1	Что такое кривая зависимости от погоды?	19
5.6.2	Использование кривых зависимости от погоды	20
5.7	Работа в аварийном режиме	20
6	Советы по энергосбережению	21
7	Техническое и иное обслуживание	22
7.1	Обзор: Техническое и иное обслуживание	22
8	Поиск и устранение неполадок	22
8.1	Отображение текста справки в случае неисправности	22
8.2	Проверка журнала сбоев	22
8.3	Признак: В жилом помещении слишком холодно или слишком жарко	23
8.4	Признак: вода в кране слишком холодная	23
8.5	Признак: отказ теплового насоса	23
8.6	Признак: система издает булькающий шум после пуска наладки	23
9	Утилизация	24
10	Глоссарий	24
11	Настройки установщика: таблицы, заполняемые установщиком	24

1 Информация о настоящем документе

Благодарим вас за приобретение данного устройства. Убедительная просьба:

- Перед работой с интерфейсом пользователя внимательно прочитайте документацию для обеспечения наилучшей производительности.
- Попросите установщика сообщить вам настройки, использованные для конфигурации системы. Проверьте, заполнены ли таблицы настроек установщика. Если нет, попросите установщика сделать это.
- Хранить документацию для использования в будущем в качестве справочника.

Целевая аудитория

Конечные пользователи

Версия ПО

Настройки, приведенные в настоящем документе, применимы для программного обеспечения пользовательского интерфейса версии 3.x.x (x = 0, 1, 2, ..., 255). Чтобы узнать версию программного обеспечения вашего пользовательского интерфейса, перейдите к разделу [6.6.6]: Информация > 0 программе > Версия встроенного ПО MMI.

Комплект документации

Настоящий документ является частью комплекта документации. В полный комплект входит следующее:

- **Общие правила техники безопасности:**
 - Инструкции по технике безопасности, которые необходимо прочитать перед установкой
 - Вид: печатный (в коробке с внутренним агрегатом)
- **Руководство по эксплуатации:**
 - Краткое руководство по основным функциям
 - Вид: печатный (в коробке с внутренним агрегатом)
- **Справочное руководство пользователя:**
 - Подробные пошаговые инструкции и справочная информация по основным и расширенным функциям
 - Вид: файлы на веб-странице <https://www.daikin.eu>. Для поиска нужной модели используйте функцию поиска 🔍.
- **Руководство по монтажу — наружный агрегат:**
 - Инструкции по установке
 - Вид: печатный (в коробке с наружным агрегатом)
- **Руководство по монтажу — внутренний агрегат:**
 - Инструкции по установке
 - Вид: печатный (в коробке с внутренним агрегатом)
- **Справочное руководство установщика:**
 - Подготовка к монтажу, полезный опыт, справочная информация, ...
 - Вид: файлы на веб-странице <https://www.daikin.eu>. Для поиска нужной модели используйте функцию поиска 🔍.
- **Справочное руководство по конфигурации:**
 - Конфигурация системы.
 - Вид: файлы на веб-странице <https://www.daikin.eu>. Для поиска нужной модели используйте функцию поиска 🔍.
- **Приложение по дополнительному оборудованию:**
 - Дополнительная информация по монтажу дополнительного оборудования
 - Вид: печатный (в коробке с внутренним агрегатом) + файлы на веб-странице <https://www.daikin.eu>. Для поиска нужной модели используйте функцию поиска 🔍.

Последние редакции предоставляемой документации доступны на региональном веб-сайте Daikin или у монтажника.

Оригинальный текст инструкций представлен на английском языке. Текст на других языках является переводом с оригинала.

Приложение ONEСТА



Если ваш установщик установил приложение ONEСТА, то вы можете контролировать и отслеживать текущий статус своей системы. Дополнительную информацию см. по адресу:

<http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/>



Навигационная цепочка

Навигационные цепочки (например: [3.1]) помогают определить текущее местонахождение в структуре меню интерфейса пользователя.

1	<p>Чтобы включить навигационные цепочки, нажмите на главном экране стрелку вправо, а затем нажмите кнопку Настройки.</p> <p>В настройке [5.4] Настройки > Навигационная цепочка можно ВКЛЮЧИТЬ навигационные цепочки:</p> <div style="text-align: center;"> </div>
2	<p>Чтобы выключить навигационные цепочки: перейдите в описанный выше раздел и переведите выключатель в положение ВЫКЛЮЧЕНО:</p> <div style="text-align: center;"> </div>

В настоящем документе также упоминается эта навигационная цепочка. **Пример:**

1	Перейдите в раздел [3.1]: Нагрев/охлаждение помещения > Эксплуатационный допуск.
----------	--

Это означает:

1	<p>Находясь на главном экране, нажмите стрелку вправо и выберите пункт Нагрев/охлаждение помещения.</p> <div style="text-align: center;"> </div>
2	<p>Нажмите Эксплуатационный допуск. Навигационная цепочка (если эта функция включена) отображается слева от метки Эксплуатационный допуск.</p> <div style="text-align: center;"> </div>

2 Меры предосторожности при эксплуатации

Изложенные далее указания и меры предосторожности обязательны к соблюдению.

2.1 Общие положения



ВНИМАНИЕ!

Если возникли **СОМНЕНИЯ** по поводу установки или эксплуатации блока, обратитесь к монтажнику.



ВНИМАНИЕ!

Данным устройством могут пользоваться дети старше 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а равно и те, у кого нет соответствующего опыта и знаний, однако все они допускаются к эксплуатации устройства только под наблюдением или руководством лица, несущего ответственность за их безопасность и полностью осознающего вытекающие отсюда риски.

Игры детей с устройством категорически **НЕ** допускаются. К чистке и повседневному обслуживанию устройства дети допускаются **ТОЛЬКО** под квалифицированным руководством.



ВНИМАНИЕ!

Во избежание поражения электрическим током или возгорания:

- **НЕ ДОПУСКАЕТСЯ** промывка блока струей воды.
- **НЕ** трогайте блок влажными руками.
- **НЕ** ставьте на блок резервуары и емкости с водой.



ОСТОРОЖНО!

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** размещать любые предметы и оборудование на блоке.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** залезать на блок, сидеть и стоять на нем.

2 Меры предосторожности при эксплуатации

- Блоки помечены следующим символом:



Это значит, что электрические и электронные изделия НЕЛЬЗЯ смешивать с несортированным бытовым мусором. НЕ пытайтесь демонтировать систему самостоятельно: демонтаж системы, удаление холодильного агента, масла и других компонентов ДОЛЖНЫ проводиться уполномоченным монтажником В СООТВЕТСТВИИ с действующим законодательством.

Блоки НЕОБХОДИМО сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации, переработки и вторичного использования. Обеспечивая надлежащую утилизацию настоящего изделия, вы способствуете предотвращению наступления возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей. За дополнительной информацией обращайтесь к монтажнику или в местные органы власти.

- Батареи отмечены следующим символом:



Это значит, что батарейки НЕЛЬЗЯ смешивать с несортированным бытовым мусором. Если под значком размещен символ химического вещества, значит, в батарейке содержится тяжелый металл с превышением определенной концентрации.

Встречающиеся символы химических веществ: Pb – свинец (>0,004%).

Использованные батареи ПОДЛЕЖАТ отправке на специальную перерабатывающую станцию для утилизации. Обеспечивая надлежащую утилизацию использованных батарей, Вы способствуете предотвращению наступления возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

2.2 Техника безопасности при эксплуатации

ВНИМАНИЕ!

Во избежание опасности замена поврежденного кабеля электропитания производится ТОЛЬКО изготовителем, сотрудником сервисной службы или иным квалифицированным специалистом.

ВНИМАНИЕ!

Оборудование должно храниться в помещении без источников воспламенения (ни постоянных, ни кратковременных) (пример: открытый огонь, работающий газовый прибор или работающий электронагреватель).

ВНИМАНИЕ!

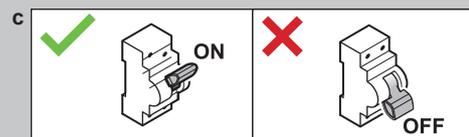
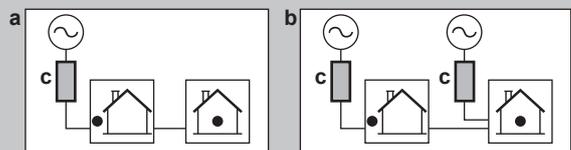
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ проделывать отверстия в элементах контура хладагента и подвергать их воздействию огня.
- НЕ допускается применение любых чистящих средств или способов ускорения разморозки, помимо рекомендованных изготовителем.
- Учтите, что хладагент, которым заправлена система, запаха НЕ имеет.

ВНИМАНИЕ!

Чтобы защита действовала, НЕ ВЫКЛЮЧАЙТЕ автоматические выключатели (с) агрегатов после пуска наладки.

В случае напольных или настенных агрегатов: в случае источника электропитания по обычному тарифу (а) имеется один автоматический выключатель. В случае использования источника электропитания по льготному тарифу (b) устанавливаются два автоматических выключателя.

В случае агрегатов₂O: в случае внутреннего агрегата с отдельным питанием (b), имеются два автоматических выключателя. В случае внутреннего агрегата с питанием от наружного агрегата (a), имеется один автоматический выключатель.



⚠ ВНИМАНИЕ!

Для обеспечения безопасности в маловероятном случае утечки хладагента:

- НЕ вносите источники возгорания в защитную зону вокруг наружного агрегата. Это относится к источникам возгорания как постоянного, так и кратковременного действия (например, открытый огонь и пр.).
- Не огораживайте пространство вокруг наружного агрегата во избежание скопления хладагента.

⚠ ВНИМАНИЕ!

НЕ открывайте агрегат (особенно если это наружный агрегат). Как внутренний, так и наружный агрегат оснащены датчиком обнаружения утечки газа. При обнаружении горючего газа вентилятор наружного агрегата начнет вращаться, чтобы разбавить газ окружающим воздухом.

⚠ ВНИМАНИЕ!

НЕ используйте внутри или рядом с устройством аэрозоли, содержащие горючие газы. Это может вызвать срабатывание системы обнаружения утечки газа и привести к включению вентилятора наружного агрегата.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Удаление воздуха из нагревательных приборов или коллекторов. Перед удалением воздуха из нагревательных приборов или коллекторов проверьте, отображается ли  или  на главном экране интерфейса пользователя.

- Если нет, вы можете немедленно удалить воздух.

- Если да, позаботьтесь о том, чтобы помещение, в котором вы хотите выполнять процедуру удаления воздуха, достаточно хорошо вентилировалось. **Причина:** в случае поломки, когда вы удаляете воздух из нагревательных приборов или коллекторов, хладагент может просочиться в водяной контур, а затем в помещение.

3 Информация о системе

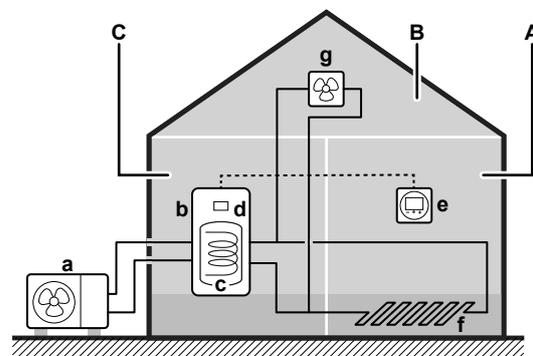
В зависимости от схемы система обладает следующими возможностями:

- Обогрев помещения
- Охлаждение помещения
- Производство горячей воды бытового потребления (в случае настенных агрегатов: возможно только при наличии отдельного резервуара ГВБП)

i **ИНФОРМАЦИЯ**

Если в основной зоне предусмотрен нагрев полов, то в режиме охлаждения основная зона может обеспечить только освежение. Реальное охлаждение НЕ допускается.

3.1 Компоненты в типичной схеме системы



- A** Основная зона. **Пример:** Жилое помещение.
- B** Дополнительная зона. **Пример:** Спальня.
- C** Техническое помещение. **Пример:** Гараж.
- a** Тепловой насос наружного агрегата
- b** Тепловой насос внутреннего агрегата
- c** Резервуар горячей воды бытового потребления (ГВБП) или резервуар-накопитель энергии
- d** Интерфейс пользователя внутреннего агрегата
- e** Специальный интерфейс для выбора комфортных условий (в качестве комнатного термостата используется BRC1NH)
- f** Нагрев полов
- g** Радиаторы, конвекторы теплового насоса или фанкойлы

i **ИНФОРМАЦИЯ**

В зависимости от типа внутреннего агрегата можно использовать отдельный или встроенный во внутренний агрегат резервуар для горячей воды бытового потребления (если он установлен).

4 Краткое руководство

4 Краткое руководство

4.1 Включение или выключение отдельных функций

Работа в режиме отопления/охлаждения помещения

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Защита помещения от замораживания. Даже если ВЫКЛЮЧИТЬ режим нагрева/охлаждения помещения, функция защиты помещения от замораживания (если она включена) может быть активирована. Однако при управлении по внешнему комнатному термостату защита срабатывает только в случае запроса термостата.

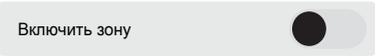
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Защита водяной трубы от замерзания. Даже если ВЫКЛЮЧИТЬ режим нагрева/охлаждения помещения, функция защиты водяной трубы от замерзания (если она включена) останется включенной.

Если требуется ПОЛНОСТЬЮ выключить нагрев/охлаждение помещения:

1	Нажмите на панель Помещения на главном экране.
2	Чтобы ВКЛЮЧИТЬ или ВЫКЛЮЧИТЬ климат-контроль, нажмите на значок  .
3	Подтвердите нажатием кнопки  . Результат: в ВЫКЛЮЧЕННОМ состоянии область экрана Нагрев/охлаждение помещения на главном экране отображается серым цветом.

Если требуется выключить только отдельную зону:

1	Ограничение: выключение отдельной зоны возможно только в случае управления по температуре воды на выходе (LWT). Нажмите на значок нагревательного прибора зоны на главном экране ИЛИ перейдите к настройке: <ul style="list-style-type: none">▪ [1.17] Главная зона > Включить зону.▪ [2.15] Дополнительная зона > Включить зону.
2	Переведите зону в состояние ВЫКЛЮЧЕНО:  Результат: при ВЫКЛЮЧЕНИИ область экрана зоны отображается серым цветом.

Работа в режиме нагрева резервуара

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Режим дезинфекции. Даже если ВЫКЛЮЧИТЬ нагрев резервуара, режим дезинфекции останется активным (если он активирован).

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

В случае напольных или настенных агрегатов: рекомендуется задавать режим дезинфекции один раз в день (настройка [4.10] Дезинфекция > Каждый день).

1	Перейдите к [4.1]: Гор. вода быт. потр. > Разовый нагрев. Внимание: нажмите на панель Гор. вода быт. потр. на главном экране, чтобы быстро перейти к настройке [4.1].
2	Нажмите на значок  , чтобы ВКЛЮЧИТЬ или ВЫКЛЮЧИТЬ Гор. вода быт. потр..

3	Подтвердите нажатием кнопки  . Результат: в ВЫКЛЮЧЕННОМ состоянии область экрана Гор. вода быт. потр. на главном экране отображается серым цветом.
---	---

4.2 Изменение требуемой температуры в помещении

Чтобы посмотреть температуру в помещении и задать ее нужное значение, можно воспользоваться экраном уставок температур в помещении.

1	Перейдите к настройке [1.1] Главная зона > Уставка комнатной температуры. Внимание: на главном экране нажмите на область экрана, которая отвечает за температуру основной зоны, чтобы быстро перейти к настройке [1.1].
2	Задайте требуемую температуру в помещении. 
3	Подтвердите нажатием кнопки  .

Дополнительная информация

Дополнительная информация также приведена в разделах:

- «4.1 Включение или выключение отдельных функций» [▶ 6]
- «5.3 Управление нагревом и охлаждением помещений» [▶ 13]
- «5.5 Расписания» [▶ 17]
- Справочное руководство пользователя

4.3 Изменение требуемой температуры воды на выходе

Если кривая метеозависимости не используется

Можно настроить фиксированную температуру воды на выходе, как описано ниже:

1	Перейдите к: <ul style="list-style-type: none">▪ [1.39] Главная зона > Температура воды на выходе, нагрев▪ [1.42] Главная зона > Температура воды на выходе, охлаждение▪ [2.30] Дополнительная зона > Температура воды на выходе, нагрев▪ [2.36] Дополнительная зона > Температура воды на выходе, охлаждение Внимание: На главном экране нажмите на зону температуры основной или дополнительной зоны, чтобы быстро перейти к настройке [1.39], [1.42], [2.30] или [2.36] (в зависимости от режима работы). Внимание: в случае метеозависимого режима LWT не регулируется этой настройкой.
2	Задайте требуемую температуру воды на выходе: 
3	Подтвердите нажатием кнопки  .

Если кривая метеозависимости используется

Внимание: дополнительную информацию о режиме метеозависимости см. в разделе «5.6 Кривая метеозависимости» [▶ 19].

Можно задать температурный сдвиг кривой метеозависимости для температуры воды на выходе, как описано ниже:

1	<p>Перейдите к:</p> <ul style="list-style-type: none"> [1.27] Главная зона > Смещение температуры воды на выходе в сторону нагрева [1.28] Главная зона > Смещение температуры воды на выходе в сторону охлаждения [2.22] Дополнительная зона > Смещение температуры воды на выходе в сторону нагрева [2.23] Дополнительная зона > Смещение температуры воды на выходе в сторону охлаждения
2	<p>Настройте требуемую температуру воды на выходе.</p> <p>Внимание: значение температурного сдвига можно настраивать с шагом 1°C.</p>
3	<p>Подтвердите нажатием кнопки ✓.</p>

Дополнительная информация

Дополнительная информация также приведена в разделах:

- «4.1 Включение или выключение отдельных функций» [▶ 6]
- «5.3 Управление нагревом и охлаждением помещений» [▶ 13]
- «5.6 Кривая метеозависимости» [▶ 19]
- «5.5 Расписания» [▶ 17]
- Справочное руководство пользователя

4.4 Изменение уставки температуры в резервуаре**Изменение уставки температуры в резервуаре**

Экран уставок температуры в резервуаре можно использовать для регулировки температуры горячей воды бытового потребления в следующих режимах:

- Повторный нагрев
- Расписание и повторный нагрев (применимо только для напольных или настенных агрегатов)

1	<p>Перейдите к [4.5]: Гор. вода быт. потр. > Уставка повторного нагрева.</p>
2	<p>Задайте температуру горячей воды бытового потребления.</p> 

Дополнительная информация

Дополнительная информация также приведена в разделах:

- «4.1 Включение или выключение отдельных функций» [▶ 6]
- «5.4 Управление горячей водой бытового потребления» [▶ 15]
- «5.5 Расписания» [▶ 17]
- Справочное руководство пользователя

5 Эксплуатация**5.1 Интерфейс пользователя: Общий обзор**

Интерфейс пользователя имеет следующие компоненты:

**Индикатор состояния**

Светодиоды индикатора состояния горят или мигают, показывая рабочий режим агрегата.

Светодиод	Режим	Описание
Мигает синим светом	Режим ожидания	Агрегат не находится в работе.
Горит синим светом	Эксплуатация	Агрегат находится в работе.
Мигает красным светом	Неисправность	Возникла неисправность. Дополнительные сведения см. в разделе «8.1 Отображение текста справки в случае неисправности» [▶ 22].

Сенсорный экран

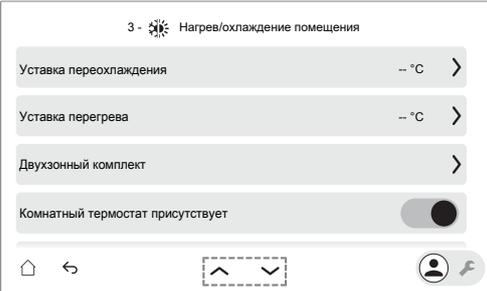
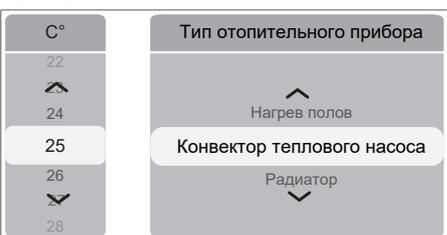
После нескольких минут отсутствия взаимодействия с пользовательским интерфейсом подсветка сенсорного экрана сначала тускнеет, а затем выключается. При нажатии на сенсорный экран подсветка включается снова.

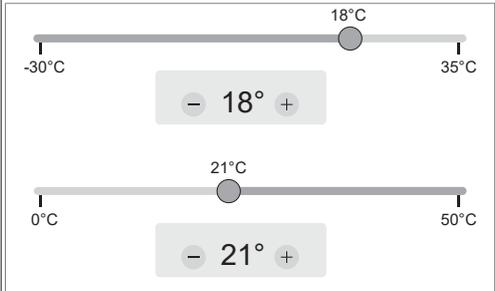
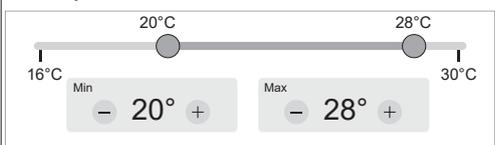
Использование пользовательского интерфейса

Указания по взаимодействию с сенсорным дисплеем:

Сенсорный жест	Описание
<p>Нажатие</p> 	<p>Кратковременно коснитесь определенного элемента или области сенсорного экрана.</p>
<p>Нажатие и удержание</p> 	<p>Коснитесь определенного элемента или области сенсорного экрана и сохраняйте прикосновение в течение короткого периода времени.</p> <p>Применяется для:</p> <ul style="list-style-type: none"> кнопки вверх/вниз ячейки +/- уставки

5 Эксплуатация

Стрелки вверх/вниз	Описание
Навигация по экрану ^ v	<p>Нажимайте стрелку вверх/вниз в нижней части экрана, чтобы перемещаться по экрану.</p> <ul style="list-style-type: none"> Стрелка вверх или вниз отображается серым цветом, когда она находится в верхней или нижней части списка элементов. Если прокрутка не требуется (только 4 элемента), стрелки вверх и вниз отображаются серым цветом. При каждом нажатии вверх/вниз вы перемещаете вверх/вниз 3 элемента в списке. <p>Внимание: Нажмите и удерживайте стрелку вверх/вниз, чтобы увеличить скорость навигации.</p> <p>Пример:</p> 
Навигация с помощью селектора ^ v	<p>Селектор используется для выбора заранее определенного значения из списка. Список может иметь над собой ярлык или не иметь его.</p> <p>Нажмите стрелку вверх/вниз, чтобы перемещаться по опциям.</p> <ul style="list-style-type: none"> Стрелки становятся серыми, когда достигают верхнего/нижнего края. Стрелки центрируются между выбранным элементом и нижним/верхним селектором. При каждом нажатии вверх/вниз вы перемещаетесь соответственно к предыдущему/следующему значению. <p>Внимание: Нажмите и удерживайте стрелку вверх/вниз, чтобы увеличить скорость навигации.</p> <p>Пример:</p> 

Ползунки/ячейки уставок	Описание
Одиночный ползунок + 1 ячейка уставок	<p>Для более точной настройки уставки под одиночным ползунком добавляется ячейка уставок.</p> <ul style="list-style-type: none"> Значение можно установить с помощью кнопки +/-. <p>Внимание: Нажмите и удерживайте кнопку +/- для более быстрого изменения значений.</p> <ul style="list-style-type: none"> Значение ячейки уставок соответствует значению одиночного ползунка. 
Двойной ползунок + 2 ячейки уставок	<p>Для более точной настройки уставок под двойным ползунком добавляются две ячейки уставок.</p> <ul style="list-style-type: none"> Значения можно установить с помощью кнопок +/-. <p>Внимание: Нажмите и удерживайте кнопку +/- для более быстрого изменения значений.</p> <ul style="list-style-type: none"> Минимальное и максимальное значения ячеек уставок соответствуют минимальному и максимальному значениям двойного ползунка. 

5.1.1 Структура меню: обзор пользовательских настроек



ИНФОРМАЦИЯ

В зависимости от выбранных настроек установщика и типа агрегата настройки отображаются/не отображаются.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

При изменении настройки работа временно прекращается. Работа возобновится после возвращения на главный экран.

[1] Главная зона

- [1.1] Уставка комнатной температуры
- [1.2] Активировать расписание нагрева
- [1.3] Расписание нагрева
- [1.4] Расписание охлаждения
- [1.5] Режим уставки нагрева (Опытный пользователь)
- [1.7] Режим уставки охлаждения (Опытный пользователь)
- [1.8] Погодозависимая кривая нагрева
- [1.9] Погодозависимая кривая охлаждения
- [1.10] Гистерезис
- [1.11] Тип отопительного прибора
- [1.17] Включить зону
- [1.21] Название зоны
- [1.22] Антиобледенение
- [1.23] Активировать расписание охлаждения
- [1.24] Вода на выходе смещает расписание нагрева
- [1.25] Вода на выходе смещает расписание охлаждения
- [1.27] Смещение температуры воды на выходе в сторону нагрева

- [1.28] Смещение температуры воды на выходе в сторону охлаждения
- [1.29] Уставка комфортной температуры в режиме нагрева (Опытный пользователь)
- [1.30] Уставка комфортной температуры в режиме охлаждения (Опытный пользователь)
- [1.32] Активировать помещение
- [1.33] Смещение внешнего датчика температуры в помещении (Опытный пользователь)
- [1.34] Целевой базовый уровень нагрева
- [1.35] Целевой базовый уровень охлаждения
- [1.36] Смещение температуры воды на выходе МЗ по расписанию для нагрева
- [1.37] Смещение температуры воды на выходе МЗ по расписанию для охлаждения
- [1.38] Смещение датчика термостата (Опытный пользователь)
- [1.39] Температура воды на выходе, нагрев
- [1.42] Температура воды на выходе, охлаждение

[2] Дополнительная зона

- [2.2] Активировать расписание нагрева
- [2.3] Расписание нагрева
- [2.4] Расписание охлаждения
- [2.5] Режим уставки нагрева (Опытный пользователь)
- [2.7] Режим уставки охлаждения (Опытный пользователь)
- [2.8] Погодозависимая кривая нагрева
- [2.9] Погодозависимая кривая охлаждения
- [2.11] Тип отопительного прибора
- [2.15] Включить зону
- [2.18] Вода на выходе смещает расписание нагрева
- [2.19] Вода на выходе смещает расписание охлаждения
- [2.21] Название зоны
- [2.22] Смещение температуры воды на выходе в сторону нагрева
- [2.23] Смещение температуры воды на выходе в сторону охлаждения
- [2.27] Активировать расписание охлаждения
- [2.30] Температура воды на выходе, нагрев
- [2.31] Смещение температуры воды на выходе МЗ по расписанию для нагрева
- [2.32] Смещение температуры воды на выходе МЗ по расписанию для охлаждения
- [2.36] Температура воды на выходе, охлаждение

[3] Нагрев/охлаждение помещения

- [3.1] Эксплуатационный допуск
- [3.2] Режим работы
- [3.4] Антиобледенение (Опытный пользователь)
- [3.5] Расписание для режима работы

[4] Гор. вода быт. потр.

- [4.1] Разовый нагрев
- [4.3] Ручная уставка
- [4.4] Уставка режима быстрого нагрева
- [4.5] Уставка повторного нагрева
- [4.6] Расписание разового нагрева (только для напольных или настенных агрегатов)
- [4.7] Режим нагрева (только для напольных или настенных агрегатов)
- [4.12] Гистерезис
- [4.16] Доп. источник подключается во время режима перегрева/охлаждения
- [4.17] Доп. источник ГВБП всегда по запросу
- [4.19] Порог срабатывания повторного нагрева (Опытный пользователь)
- [4.24] Активировать расписание повторного нагрева (только для агрегатов ECH₂O)
- [4.25] Расписание повторного нагрева (только для агрегатов ECH₂O)
- [4.26] Расписание насоса ГВБП

[5] Настройки

- [5.2] Тихий режим
- [5.3] Время/дата
- [5.4] Навигационная цепочка (включение/выключение)
- [5.6] Дефицит мощности (Опытный пользователь)
- [5.9] Местоположение и язык
- [5.12] Раскладка клавиатуры
- [5.13] Расширенные настройки
- [5.17] Яркость дисплея
- [5.21] Интеллектуальное управление резервуаром (только для агрегатов ECH₂O)
- [5.23] Режим в аварийной ситуации
- [5.26] Отображение таймера бездействия
- [5.27] Отпуск (Опытный пользователь)
- [5.30] Подтверждение аварийной ситуации

[6] Информация

- [6.1] Данные энергопотребления
- [6.2] Информация о дилере
- [6.3] Датчики
- [6.4] Приводы
- [6.5] Режимы работы
- [6.6] 0 программе

[8] Подключение

- [8.1] Конфигурация TCP/IP
- [8.2] Состояние соединения
- [8.3] Беспроводной шлюз
- [8.4] Сведения о подключении
- [8.5] Daikin Home Controls
- [8.7] Modbus TCP/IP (502)
- [8.8] Modbus TCP/IP TLS (802)

- [8.9] Удалить из облака

[9] Энергия

- [9.1] Цена электроэнергии (Опытный пользователь)
- [9.2] Базовая цена на электроэнергию (Опытный пользователь)
- [9.3] Активировать ведомость цен на электроэнергию (Опытный пользователь)
- [9.4] Расписание стоимости электроэнергии (Опытный пользователь)
- [9.5] Цена газа (Опытный пользователь)
- [9.13] Учитываемая цена на энергоносители (Опытный пользователь)

[11] Сбой

См. раздел «8 Поиск и устранение неполадок» ▶ 22).

5.1.2 Возможные экраны: Краткий обзор



ИНФОРМАЦИЯ

Некоторые функции отображаются на пользовательском интерфейсе, но недоступны для вашей системы.

Самые распространенные экраны:

- Главный экран
- Поток энергии — экран обзора системы
- Главный экран (два экрана)
- Экран уставок

Главный экран

На главном экране отображается обзор конфигурации агрегата, а также температура в помещении и уставка. На главном экране отображаются только символы, относящиеся к вашей конфигурации.



Позиция	Описание		
a	Помещения		
	Быстрый переход к настройке [3.2].		
	a1	ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ климат-контроля	
	a2	Режим работы:	
	☀	Нагрев	
	❄	Охлажд.	
	⏸	Автоматич.	
b	Главная зона		
	Эту зону можно переименовать в Название зоны [1.21])		
	b1	Тип нагревательного прибора:	
		🌀	Нагрев полов
		🔥	Конвектор теплового насоса
	🔥	Радиатор	
b2	⚡	ВКЛЮЧЕНИЕ резервного нагревателя.	
b3	🏠	Измеренная температура (Главная зона)	

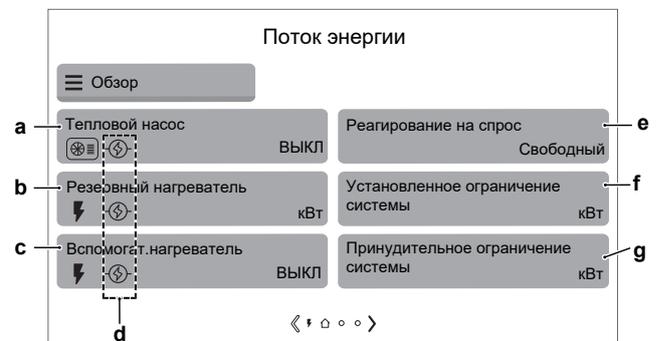
5 Эксплуатация

Позиция	Описание
c	Дополнительная зона Эту зону можно переименовать в Название зоны [2.21]
c1	Тип нагревательного прибора:
	Нагрев полов
	Конвектор теплового насоса
	Радиатор
c2	ВКЛЮЧЕНИЕ резервного нагревателя.
c3	Измеренная температура (Дополнительная зона)
d	Гор. вода быт. потр. Быстрый переход к настройке [4.1].
d1	ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ горячей воды бытового потребления
d2	Режим повышенной мощности:
	Режим Режим быстрого нагрева ВКЛЮЧЕН
	Режим Режим быстрого нагрева ВЫКЛЮЧЕН
d3	Гор. вода быт. потр. ВКЛЮЧЕН
d4	ВКЛЮЧЕНИЕ вспомогательного нагревателя (в случае настенных агрегатов) или резервного нагревателя (в случае напольных агрегатов или агрегатов ECH ₂ O)
d5	Режим работы ГВБП:
	Режим Дезинфекция включен
	Режим Ручной ВКЛЮЧЕН
	Режим Режим быстрого нагрева ВКЛЮЧЕН
	Режим Повторный нагрев включен
	Режим Расписание и повторный нагрев включен
	Режим Повторный нагрев по расписанию включен
d6	Измеренная температура в резервуаре
e	Наружный Быстрый переход к настройке [5.2].
e1	Наружный агрегат
e2	Тихий режим:
	ВЫКЛ
	Ручной
	В расписании
e3	Уровень Тихий режим:
	Тихий режим
	Более тихий
	Самый тихий
e4	Измеренная температура снаружи

Позиция	Описание
f	Пиктограммы состояния
f1	Сгенерировано предупреждение.
f2	Произошла ошибка.
f3	WiFi
	Подключено к WiFi
	Отключено от WiFi
f4	Подключено к локальной сети
f5	Daikin ONECTA
	Подключен
	Не подключен
f6	Daikin HomeHub
	Подключен
	Не подключен
	Предупреждение
f7	Включен режим интеллектуального энергосбережения
f8	DEMO Демо-режим активен
g	Часы
h	Специальные функции
h1	Предохранительный клапан закрыт
h2	Отпуск
h3	Оттайка/возврат масла
h4	Авар. ситуация
h5	Наружный агрегат находится в заблокированном состоянии. Внимание: разблокировка может выполняться только квалифицированным специалистом.
i	Переключатель установщика. Для переключения между режимом пользователя и режимом установщика.
	Режим пользователя
	Режим установщика
j	Навигация / постраничный просмотр

Поток энергии — экран обзора системы

Начиная с главного экрана, нажмите стрелку влево, что позволяет открыть экран обзора системы.



Позиция	Описание
a	Тепловой насос Показывает состояние теплового насоса (ВКЛ/ВЫКЛ).
b	Резервный нагреватель Показывает активную мощность резервного нагревателя. = электрический нагреватель)

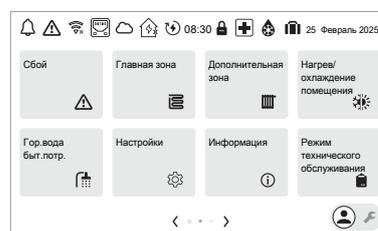
Позиция	Описание
c	Вспомогат. нагреватель Показывает состояние вспомогательного нагревателя (если применимо) (ВКЛ/ВЫКЛ).  = электрический нагреватель)
d	Показывает состояние реакции на запрос (состояние ограничения) каждого привода:  Привод активно принудительно ВЫКЛЮЧАЕТСЯ посредством реакции на запрос.  (красный) Ограничение активно, но отменено.  (синий) Ограничение активно, и привод активно ограничивается (это также может означать, что источник тепла полностью ВЫКЛЮЧЕН посредством ограничения).  (черный) Ограничение активно, но не ограничивает. Без символа Ограничение не активно.
e	Реагирование на спрос Показывает текущий режим реакции на запрос: Если настройка [9.14.1]=Контакты готовности Smart Grid, возможны следующие режимы: ▪ Свободный ▪ Принудительное отключение ▪ Принудительное включение ▪ Рекомендуется при Если настройка [9.14.1]=Контакт интеллектуального счетчика, отображается следующий режим: ▪ Уменьшенный
f	Установленное ограничение системы Установленные системные ограничения являются динамическими. Они определяются внешними соединениями. ▪ Выделено серым цветом: не активно. ▪ Не выделено серым цветом: максимальное ограничение энергопотребления (кВт) теплового насоса и электрических источников тепла активно. Ограничение отображается здесь. Однако это ограничение можно игнорировать, когда агрегат выполняет защитные функции: ▪ Размораживание ▪ Защита от замерзания водяных труб. ▪ Управление пуском ▪ Режим технического обслуживания

Позиция	Описание
g	Принудительное ограничение системы Принудительные системные ограничения являются статическими. Это фиксированные значения, заданные в пользовательском интерфейсе установщиком. ▪ Выделено серым цветом: не активно. ▪ Не выделено серым цветом: максимальное ограничение энергопотребления (кВт) или потребляемого тока (А) теплового насоса и электрических источников тепла активно. Ограничение отображается здесь. Однако это ограничение можно игнорировать, когда агрегат выполняет защитные функции: ▪ Размораживание ▪ Защита от замерзания водяных труб. ▪ Управление пуском ▪ Режим технического обслуживания

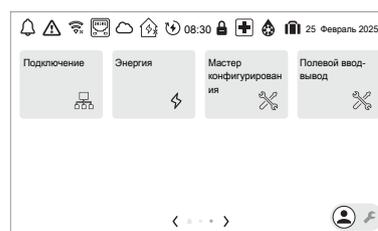
Экран главного меню

На главном экране нажмите стрелку вправо, чтобы открыть первый экран главного меню. Нажмите стрелку вправо второй раз, чтобы открыть второй экран главного меню. Из экранов главного меню можно получить доступ к различным экранам уставок и подменю.

Экран главного меню 1:



Экран главного меню 2:



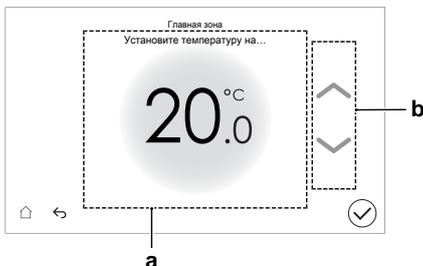
Подменю	Описание
[11]  Сбой	Ограничение: Отображается только при неисправности. Дополнительные сведения см. в разделе «8.1 Отображение текста справки в случае неисправности» [▶ 22].
[1]  Главная зона	Отображается соответствующий символ для типа нагревательного прибора в основной зоне. Задание температуры воды на выходе для основной зоны.

5 Эксплуатация

Подменю	Описание
[2] Дополнительная зона	Отображается соответствующий символ для типа нагревательного прибора в дополнительной зоне. Задание температуры воды на выходе для основной зоны.
[3] Нагрев/охлаждение помещения	Показывается соответствующий символ для вашего агрегата. Переключение агрегата в режим нагрева или охлаждения. На моделях только с нагревом вы не можете изменить режим.
[4] Гор. вода быт. потр.	Ограничение: Отображается только при наличии резервуара горячей воды бытового потребления. Задание температуры в резервуаре горячей воды бытового потребления.
[5] Настройки	Настройки для пользователя и установщика. Настройки установщика отображаются только в режиме установщика (переключатель установщика находится в положении).
[6] Информация	Отображаются данные и информация о внутреннем агрегате.
[7] Режим технического обслуживания	Ограничение: Только для установщика. Выполнение испытаний и технического обслуживания.
[8] Подключение	Ограничение: Только для установщика. Доступ к дополнительным настройкам.
[9] Энергия	Показывает расход электроэнергии.
[10] Мастер конфигурирования	Ограничение: Только для установщика. Для установки наиболее важных начальных настроек.
[12] НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ	
[13] Полевой ввод-вывод	Ограничение: Только для установщика. Сопоставление контактов клемм для определенных функций.

Экран уставок

Экран уставок отображается для экранов, описывающих компоненты системы, которым требуется значение уставки.



Позиция	Описание
a	Требуемая температура.
b	Используйте стрелки вверх/вниз в этой области, чтобы увеличить/уменьшить температуру.

5.1.3 Считывание информации

Для считывания информации

1	Перейдите к [6]: > Информация.
---	--------------------------------

Возможная считываемая информация

В меню...	Можно посмотреть...
[6.2] Информация о дилере	Контактный номер/номер службы поддержки
[6.3] Датчики	Температуру в помещении, температуру в резервуаре или температуру горячей воды бытового потребления, температуру снаружи и температуру воды на выходе (если предусмотрено)
[6.4] Приводы	Состояние/режим работы каждого привода Пример: Насос горячей воды бытового потребления ВКЛЮЧЕН/ВЫКЛЮЧЕН
[6.5] Режимы работы	Текущий режим работы Пример: Режим размораживания/возврата масла
[6.6] О программе	Содержит следующую информацию: <ul style="list-style-type: none"> Информация о версии системы Заводские номера Наименование модели Информация о сборке

5.1.4 Расширенные права пользователей

Объем информации, который может просматриваться и редактироваться в структуре меню, зависит от следующих настроек: Расширенные настройки.

Если эта функция активирована, можно просматривать и редактировать дополнительную информацию. Будьте осторожны, поскольку изменение расширенных настроек может привести к снижению эффективности или даже сбоем в работе системы.

5.2 Включение или выключение отдельных функций

Работа в режиме отопления/охлаждения помещения

⚠ ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Защита помещения от замораживания. Даже если ВЫКЛЮЧИТЬ режим нагрева/охлаждения помещения, функция защиты помещения от замораживания (если она включена) может быть активирована. Однако при управлении по внешнему комнатному термостату защита срабатывает только в случае запроса термостата.

⚠ ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

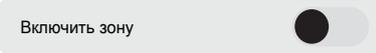
Защита водяной трубы от замерзания. Даже если ВЫКЛЮЧИТЬ режим нагрева/охлаждения помещения, функция защиты водяной трубы от замерзания (если она включена) останется включенной.

Если требуется ПОЛНОСТЬЮ выключить нагрев/охлаждение помещения:

1	Нажмите на панель Помещения на главном экране.
---	--

2	Чтобы ВКЛЮЧИТЬ или ВЫКЛЮЧИТЬ климат-контроль, нажмите на значок  .
3	Подтвердите нажатием кнопки  . Результат: в ВЫКЛЮЧЕННОМ состоянии область экрана Нагрев/охлаждение помещения на главном экране отображается серым цветом.

Если требуется выключить только отдельную зону:

1	Ограничение: выключение отдельной зоны возможно только в случае управления по температуре воды на выходе (LWT). Нажмите на значок нагревательного прибора зоны на главном экране ИЛИ перейдите к настройке: <ul style="list-style-type: none"> ▪ [1.17] Главная зона > Включить зону. ▪ [2.15] Дополнительная зона > Включить зону.
2	Переведите зону в состояние ВЫКЛЮЧЕНО:  Результат: при ВЫКЛЮЧЕНИИ область экрана зоны отображается серым цветом.

Работа в режиме нагрева резервуара



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Режим дезинфекции. Даже если ВЫКЛЮЧИТЬ нагрев резервуара, режим дезинфекции останется активным (если он активирован).



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

В случае напольных или настенных агрегатов: рекомендуется задавать режим дезинфекции один раз в день (настройка [4.10] Дезинфекция > Каждый день).

1	Перейдите к [4.1]: Гор. вода быт. потр. > Разовый нагрев. Внимание: нажмите на панель Гор. вода быт. потр. на главном экране, чтобы быстро перейти к настройке [4.1].
2	Нажмите на значок  , чтобы ВКЛЮЧИТЬ или ВЫКЛЮЧИТЬ Гор. вода быт. потр..
3	Подтвердите нажатием кнопки  . Результат: в ВЫКЛЮЧЕННОМ состоянии область экрана Гор. вода быт. потр. на главном экране отображается серым цветом.

5.3 Управление нагревом и охлаждением помещений

5.3.1 Настройка Режим работы

Информация о режимах работы в помещениях

Ваш агрегат является моделью, работающей на нагрев/охлаждение: он может и нагревать, и охлаждать помещение. Системе можно указать режим, в котором она должна работать. Есть две возможности сделать это:

Если	То
Возможность 1. В случае: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Существует только одна зона (основная зона) ▪ И основная зона управляется внешним комнатным термостатом, ▪ А индивидуальные запросы на нагрев/охлаждение отправляются в агрегат одним из следующих способов: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Через аппаратное обеспечение (внешние комнатные термостаты с двойными контактами). ▪ Через внешний коммуникационный вход, например Modbus или Cloud. 	Режим работы определяется внешним комнатным термостатом.
Возможность 2. В других случаях, отличных от возможности 1.	Режим работы определяется настройками: [3.2] Режим работы, [3.5] Расписание для режима работы (и [3.1] Эксплуатационный допуск)

Чтобы проверить, какой режим работы в помещении используется в настоящее время

Режим работы в помещении отображается на главном экране:

- Когда блок переведен в режим нагрева, отображается значок .
- Когда блок переведен в режим охлаждения, отображается значок .

Индикатор состояния указывает, работает ли блок в данный момент времени:

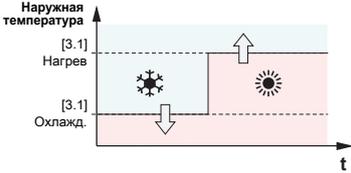
- Когда блок не работает, индикатор состояния мигает синим светом с интервалом, приблизительно равным 5 секундам.
- Когда блок работает, индикатор состояния непрерывно светится синим светом.

Задание режима работы в пространстве

Используя настройки [3.2], [3.5] (и [3.1]):

1	Перейдите к настройке [3.2]: Нагрев/охлаждение помещения > Режим работы. Внимание: нажмите на панель Помещения на главном экране, чтобы открыть экран быстрого доступа, на котором можно выбрать Режим работы. Когда выбирается режим Автоматич., есть кнопка, которая связана с настройкой [3.5] Расписание для режима работы.
2	Выберите один из следующих вариантов: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Нагрев: Результат: Режим работы — постоянный нагрев. Процедура закончена. ▪ Охлажд.: Результат: Режим работы — постоянное охлаждение. Процедура закончена. ▪ Автоматич.: Результат: автоматический режим работы зависит от месячного расписания. Перейдите к следующему шагу.
3	Перейдите к [3.5]: Нагрев/охлаждение помещения > Расписание для режима работы.
4	Выберите месяц.

5 Эксплуатация

5	Для каждого месяца выберите один из следующих вариантов: <ul style="list-style-type: none"> • Нагрев • Охлажд. • Автоматич.
5a	Нагрев: Используйте его в холодное время года (например, в октябре, ноябре, декабре, январе, феврале и марте). Результат: Для выбранного месяца возможен только нагрев.
5b	Охлажд.: Используйте его в теплое время года (например, в июне, июле и августе). Результат: Для выбранного месяца возможно только охлаждение.
5c	Автоматич.: Используйте его в период между холодным и теплым сезонами (например, в апреле, мае и сентябре). Результат: В течение выбранного месяца агрегат автоматически переключается между нагревом и охлаждением. Переключение зависит от следующего: <ul style="list-style-type: none"> • Наружная температура • Уставки, определенные в настройке [3.1] Эксплуатационный допуск. Разница между двумя уставками используется в качестве гистерезиса, чтобы избежать частого переключения.  <p>Внимание: если переключение происходит слишком часто из-за попадания прямых солнечных лучей на наружный агрегат, для улучшения поведения системы можно установить дистанционный наружный датчик (EKRSKA1).</p>
6	Подтвердите изменения.

5.3.2 Изменение требуемой температуры в помещении

Чтобы посмотреть температуру в помещении и задать ее нужное значение, можно воспользоваться экраном уставок температур в помещении.

1	Перейдите к настройке [1.1] Главная зона > Уставка комнатной температуры. Внимание: на главном экране нажмите на область экрана, которая отвечает за температуру основной зоны, чтобы быстро перейти к настройке [1.1].
2	Задайте требуемую температуру в помещении. 
3	Подтвердите нажатием кнопки ✓.

Если работа по расписанию включается после изменения требуемой температуры в помещении

- Температура не изменяется до выполнения действия по расписанию.
- Требуемая температура в помещении возвращается к значению по расписанию после выполнения действия по расписанию.

Работу по расписанию можно выключить (временно). См. раздел «5.3.4 Активация расписания» [15].

5.3.3 Изменение требуемой температуры воды на выходе



ИНФОРМАЦИЯ

Вода на выходе — это вода, поступающая к нагревательным приборам. Требуемая температура воды на выходе задается установщиком в соответствии с типом нагревательного прибора. При возникновении проблем регулируйте только настройки температуры воды на выходе.

Если кривая метеозависимости не используется

Можно настроить фиксированную температуру воды на выходе, как описано ниже:

1	Перейдите к: <ul style="list-style-type: none"> • [1.39] Главная зона > Температура воды на выходе, нагрев • [1.42] Главная зона > Температура воды на выходе, охлаждение • [2.30] Дополнительная зона > Температура воды на выходе, нагрев • [2.36] Дополнительная зона > Температура воды на выходе, охлаждение <p>Внимание: На главном экране нажмите на зону температуры основной или дополнительной зоны, чтобы быстро перейти к настройке [1.39], [1.42], [2.30] или [2.36] (в зависимости от режима работы).</p> <p>Внимание: в случае метеозависимого режима LWT не регулируется этой настройкой.</p>
2	Задайте требуемую температуру воды на выходе: 
3	Подтвердите нажатием кнопки ✓.

Если кривая метеозависимости используется

Внимание: дополнительную информацию о режиме метеозависимости см. в разделе «5.6 Кривая метеозависимости» [19].

Можно задать температурный сдвиг кривой метеозависимости для температуры воды на выходе, как описано ниже:

1	Перейдите к: <ul style="list-style-type: none"> • [1.27] Главная зона > Смещение температуры воды на выходе в сторону нагрева • [1.28] Главная зона > Смещение температуры воды на выходе в сторону охлаждения • [2.22] Дополнительная зона > Смещение температуры воды на выходе в сторону нагрева • [2.23] Дополнительная зона > Смещение температуры воды на выходе в сторону охлаждения
2	Настройте требуемую температуру воды на выходе. Внимание: значение температурного сдвига можно настраивать с шагом 1°C.
3	Подтвердите нажатием кнопки ✓.

5.3.4 Активация расписания

Чтобы активировать расписание нагрева

1	Перейдите к: <ul style="list-style-type: none"> [1.2] Главная зона > Активировать расписание нагрева [2.2] Дополнительная зона > Активировать расписание нагрева
2	ВКЛЮЧЕНИЕ (или ВЫКЛЮЧЕНИЕ) расписания: Активировать расписание нагрева <input checked="" type="checkbox"/>

Чтобы включить расписание охлаждения

1	Перейдите к: <ul style="list-style-type: none"> [1.23] Главная зона > Активировать расписание охлаждения [2.27] Дополнительная зона > Активировать расписание охлаждения
2	ВКЛЮЧЕНИЕ (или ВЫКЛЮЧЕНИЕ) расписания: Активировать расписание охлаждения <input checked="" type="checkbox"/>

5.4 Управление горячей водой бытового потребления

Внимание: Дополнительные сведения о соответствующих настройках см. в справочном руководстве пользователя.

5.4.1 Задание режима управления горячей водой бытового потребления

В случае напольных или настенных агрегатов

Перейдите к настройке [4.7]: Гор.вода быт.потр. > Режим нагрева и выберите:

[4.7]	Управление горячей водой бытового потребления
Повторный нагрев	«5.4.2 Режим Повторный нагрев с фиксированной уставкой» ▶ 15
Расписание и повторный нагрев	«5.4.3 Режим Расписание и повторный нагрев» ▶ 15
В расписании	«5.4.4 Режим В расписании» ▶ 15

В случае агрегатов ECH₂O

Активировать расписание повторного нагрева

Перейдите к настройке [4.24] Гор.вода быт.потр. > Активировать расписание повторного нагрева и выберите:

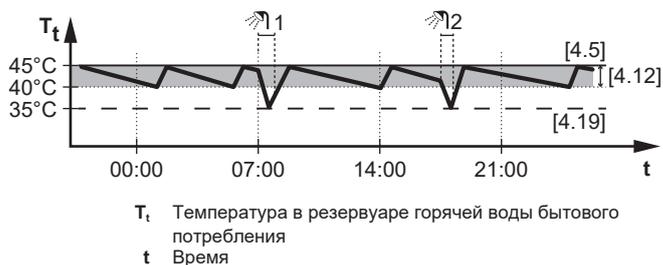
[4.24]	Управление горячей водой бытового потребления
ВЫКЛ.	«5.4.2 Режим Повторный нагрев с фиксированной уставкой» ▶ 15
ВКЛ.	«5.4.5 Режим Повторный нагрев с уставками по расписанию» ▶ 16

5.4.2 Режим Повторный нагрев с фиксированной уставкой

В режиме Повторный нагрев с фиксированной уставкой резервуар ГВБП непрерывно нагревается в соответствии с фиксированной уставкой (например, [4.5] Уставка повторного нагрева), когда температура падает ниже определенных значений, т. е.:

- Ниже «[4.5] Уставка повторного нагрева – [4.12] Гистерезис» для медленного снижения температуры.
- Ниже [4.19] Порог срабатывания повторного нагрева для быстрого снижения температуры.

Пример:



ИНФОРМАЦИЯ

В случае настенных агрегатов с отдельным резервуаром без внутреннего вспомогательного нагревателя:

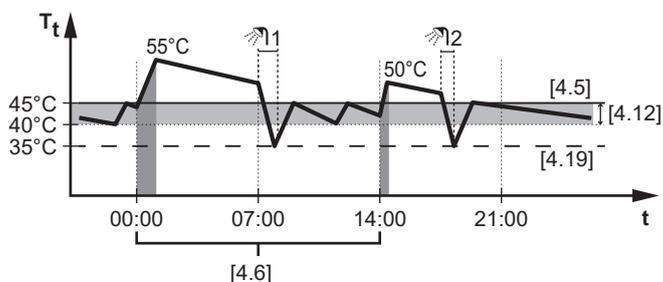
При частом использовании горячей воды бытового потребления существует риск недостатка мощности нагрева помещения. При выборе Режим работы = Повторный нагрев (для резервуара разрешен только режим повторного нагрева) имеют место частые и длительные перерывы в нагреве/охлаждении помещения.

5.4.3 Режим Расписание и повторный нагрев

Режим Расписание и повторный нагрев представляет собой комбинацию следующих режимов:

- режим В расписании (т. е. [4.6] Расписание разового нагрева), и
- режим Повторный нагрев с фиксированной уставкой (т. е. [4.5] Уставка повторного нагрева, [4.12] Гистерезис и [4.19] Порог срабатывания повторного нагрева)

Пример:

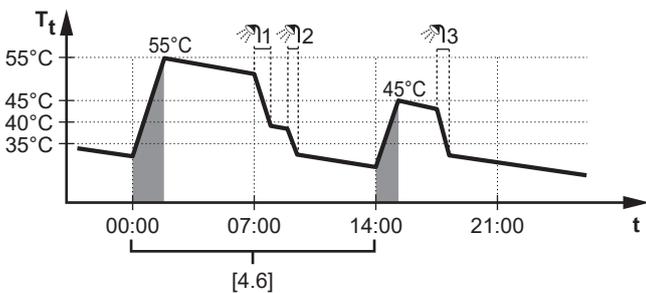


5.4.4 Режим В расписании

В режиме В расписании резервуар ГВБП нагревается до определенной температуры в определенное время, запрограммированное с помощью настройки [4.6] Расписание разового нагрева.

Пример:

5 Эксплуатация



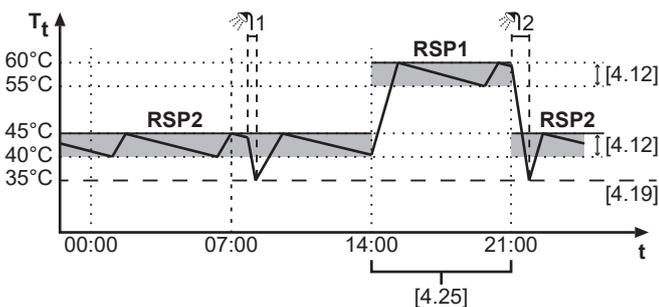
T_t Температура в резервуаре горячей воды бытового потребления
 t Время

5.4.5 Режим Повторный нагрев с уставками по расписанию

В режиме Повторный нагрев с уставками по расписанию резервуар ГВБП непрерывно нагревается в соответствии с уставками по расписанию (например, RSP1 и RSP2, запрограммированными в настройке [4.25] Расписание повторного нагрева), когда температура опускается ниже определенных значений, т. е.:

- Ниже «Уставка по расписанию – [4.12] Гистерезис» для медленного снижения температуры.
- Ниже [4.19] Порог срабатывания повторного нагрева для быстрого снижения температуры.

Пример:



T_t Температура в резервуаре для хранения
 t Время

5.4.6 Разовый нагрев

Настройка Разовый нагрев немедленно запускает нагрев резервуара ГВБП, используя один из следующих двух режимов:

- Ручной
- Режим быстрого нагрева

Режим Ручной

Резервуар нагревается эффективно.

Режим Режим быстрого нагрева

Резервуар нагревается с помощью резервного нагревателя или вспомогательного нагревателя. Дополнительные сведения см. в разделе «режим Мощный нагрев» [16].

режим Ручной

О режиме Ручной

Режим Ручной немедленно запускает нагрев горячей воды бытового потребления, но более эффективно, чем режим Мощный нагрев.

Используйте этот режим в те дни, когда горячей воды требуется больше, чем обычно, и при этом требуется более эффективное использование горячей воды. Ручной Нагрев может занять больше времени, чем при использовании режима Мощный нагрев.

Чтобы проверить, активен ли нагрев в режиме Ручной

Если на главном экране отображается , это означает, что идет нагрев резервуара ГВБП. Однако, чтобы проверить, активен ли режим Ручной, можно выполнить действия по активации/отключению, описанные ниже.

Для активации или отключения режима Ручной действуйте, как описано ниже:

1	Перейдите к настройке [4.1] Гор. вода быт. потр. > Разовый нагрев. Внимание: нажмите на панель Гор. вода быт. потр. на главном экране, чтобы быстро перейти к настройке [4.1].
2	ВКЛЮЧИТЕ режим Разовый нагрев с помощью кнопки  и выберите Ручной.
3	Подтвердите нажатием кнопки  .

Или в качестве альтернативы:

1	Перейдите к настройке [4.3] Ручная уставка.
2	Нажмите кнопку Пуск, чтобы активировать процесс нагрева.

Внимание: чтобы остановить текущий процесс нагрева, коснитесь панели Гор. вода быт. потр. на главном экране и нажмите кнопку .

режим Мощный нагрев

О режиме Мощный нагрев

Мощный нагрев немедленно запускает нагрев горячей воды бытового потребления. Чтобы ускорить нагрев, дополнительный источник тепла будет помогать тепловому насосу, когда он пройдет стадию пуска и будет работать на максимальной мощности.

- В случае напольных или настенных агрегатов: дополнительный источник тепла = резервный нагреватель или вспомогательный нагреватель
- В случае агрегатов ECH₂O: дополнительный источник тепла = резервный нагреватель или водонагреватель

Используйте этот режим в те дни, когда горячей воды требуется больше, чем обычно, и она требуется незамедлительно.

Режим Мощный нагрев потребляет больше энергии, чем режим Ручной.

Чтобы проверить, активен ли режим Мощный нагрев

Если на главном экране отображается , значит, режим Мощный нагрев активен.

Для активации или отключения режима Мощный нагрев действуйте, как описано ниже:

1	Перейдите к настройке [4.1] Гор. вода быт. потр. > Разовый нагрев. Внимание: нажмите на панель Гор. вода быт. потр. на главном экране, чтобы быстро перейти к настройке [4.1].
2	ВКЛЮЧИТЕ режим Разовый нагрев с помощью кнопки  и выберите Мощный нагрев.
3	Подтвердите нажатием кнопки  .

Или в качестве альтернативы:

1	Перейдите к настройке [4.4] Уставка режима быстрого нагрева.
2	Нажмите кнопку Пуск, чтобы активировать процесс нагрева.

Внимание: чтобы остановить текущий процесс нагрева, коснитесь панели Гор. вода быт. потр. на главном экране и нажмите кнопку .

Пример использования: немедленно требуется больше горячей воды

Следующая ситуация:

- Большая часть горячей воды бытового потребления уже использована.
- Нет возможности ждать следующего действия по расписанию для нагрева резервуара горячей воды бытового потребления.

Затем можно включить режим повышенной мощности. В резервуаре начинается нагрев горячей воды бытового потребления до температуры Уставка режима быстрого нагрева.

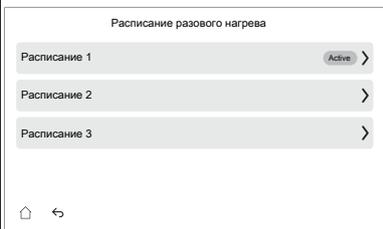
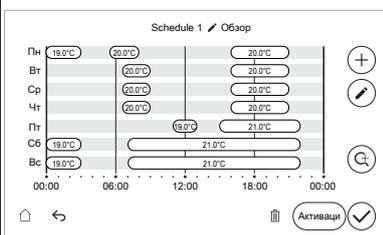
**ИНФОРМАЦИЯ**

Когда активен режим повышенной мощности, существует значительный риск нехватки мощности для нагрева/охлаждения помещения и возникновения проблем с комфортом. Если часто используется горячая вода бытового потребления, часто и надолго может прекращаться нагрев/охлаждение помещения.

5.5 Расписания

5.5.1 Использование и программирование расписаний

Чтобы выбрать, какое расписание нужно использовать в настоящее время

1	<p>Перейдите к расписанию, связанному с конкретным типом управления. Обзор см. в разделе «Возможные расписания» [17].</p> <p>Пример:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ [1.3] Главная зона > Расписание нагрева. ▪ [1.4] Главная зона > Расписание охлаждения
2	<p>Выберите, какое расписание нужно использовать в настоящее время.</p> 
3	<p>Нажмите кнопку Активация.</p> 
4	<p>Подтвердите нажатием кнопки ✓.</p>

Возможные расписания

- [1.3] Главная зона > Расписание нагрева
- [1.4] Главная зона > Расписание охлаждения
- [2.3] Дополнительная зона > Расписание нагрева
- [2.4] Дополнительная зона > Расписание охлаждения
- [1.24] Главная зона > Вода на выходе смещает расписание нагрева
- [1.25] Главная зона > Вода на выходе смещает расписание охлаждения

- [2.18] Дополнительная зона > Вода на выходе смещает расписание нагрева
- [2.19] Дополнительная зона > Вода на выходе смещает расписание охлаждения
- [3.5] Нагрев/охлаждение помещения > Расписание для режима работы
- [4.6] Гор.вода быт.потр. > Расписание разового нагрева (применимо только для напольных или настенных агрегатов)
- [4.25] Гор.вода быт.потр. > Расписание повторного нагрева (применимо только для агрегатов ECH₂O)
- [4.26] Гор.вода быт.потр. > Расписание насоса ГВБП
- [5.2.2] Настройки > Тихий режим > Расписание (ИЛИ на главном экране: нажмите на панель Наружный и нажмите на Расписание)
- [9.4] Пользоват. настройки > Расписание стоимости электроэнергии

Дополнительная информация

Дополнительная информация также приведена в разделах:

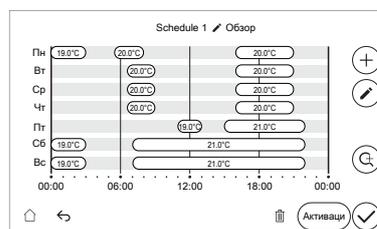
- «5.5.2 Экран расписания: Пример» [17]
- Справочное руководство пользователя

5.5.2 Экран расписания: Пример

В этом примере показывается, как задать расписание температуры в помещении в режиме нагрева для основной зоны.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Другие расписания программируются аналогично.

Программирование расписания: обзор

Предварительные условия: Расписание температуры в помещении возможно только в том случае, если включено управление по комнатному термостату. Если включено регулирование температуры воды на выходе (LWT), то вместо этого расписание применяется к LWT.

Предварительные условия: Использование расписания невозможно при использовании внешнего комнатного термостата.

- 1 Перейдите к расписанию.
- 2 (необязательный пункт) Удалите все еженедельное расписание или расписание для какого-либо выбранного дня.
- 3 Запрограммируйте расписание на будние дни.
- 4 Запрограммируйте расписание на выходные.
- 5 Дайте расписанию наименование.

Внимание: можно настроить один временной блок на несколько дней, выбрав любой день, рабочую неделю, выходные или каждый день.

Внимание: Можно использовать кнопку увеличения, чтобы получить детальное представление об определенном временном блоке.

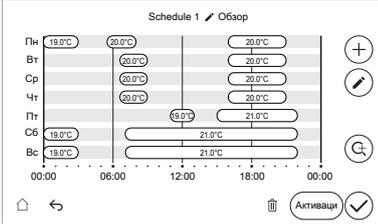
Для перехода к расписанию

- | | |
|----------|---|
| 1 | Перейдите к настройке [1.2] Главная зона > Активировать расписание нагрева. |
|----------|---|

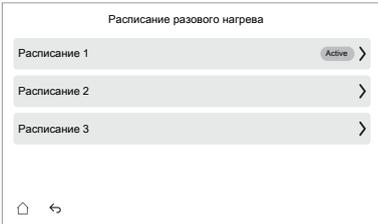
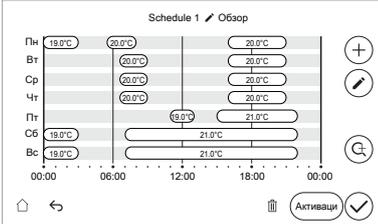
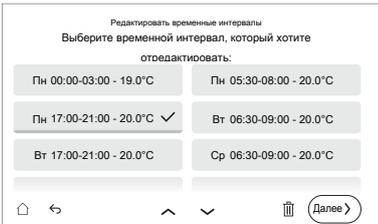
5 Эксплуатация

2	<p>ВКЛЮЧИТЕ планирование:</p> <p>Активировать расписание нагрева <input type="checkbox"/></p>
3	<p>Перейдите к настройке [1.3] Главная зона > Расписание нагрева.</p>

Для удаления еженедельного расписания

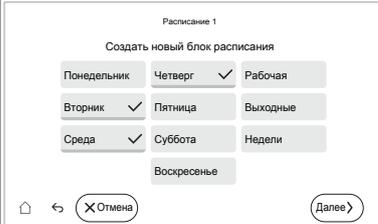
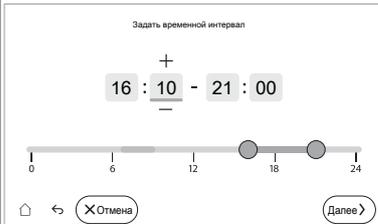
1	<p>Перейдите к расписанию, которое требуется очистить:</p> 
2	<p>Нажмите кнопку , чтобы удалить расписание:</p> 
3	<p>Подтвердите нажатием кнопки .</p>

Чтобы очистить содержимое временного блока в расписании

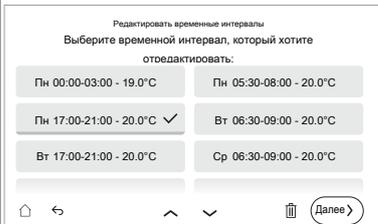
1	<p>Перейдите к расписанию, которое требуется отредактировать.</p> 
2	<p>Нажмите кнопку , чтобы отредактировать временные блоки расписания:</p> 
3	<p>Выберите временной блок, который нужно очистить:</p> 
4	<p>Нажмите кнопку , чтобы очистить временной блок.</p>
5	<p>Подтвердите нажатием кнопки .</p>

Чтобы добавить временные блоки

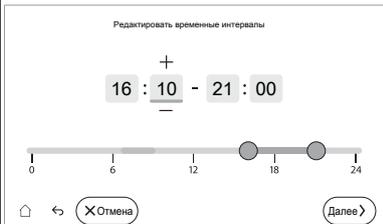
1	<p>Нажмите кнопку , чтобы добавить временной блок.</p>
---	---

2	<p>Выберите один или несколько дней, на которые будет распространяться действие временного блока:</p> 
3	<p>Нажмите кнопку Далее.</p>
4	<p>Установите время начала и окончания первого расписания для временного блока:</p>  <ul style="list-style-type: none"> Изменяйте значения времени, нажимая на знаки +/-. Или используйте панель, перетаскивая начальную и конечную отметки времени.
5	<p>Нажмите кнопку Далее.</p>
6	<p>Установите требуемую температуру.</p>
7	<p>Подтвердите нажатием кнопки .</p>
8	<p>При необходимости добавьте дополнительные временные блоки.</p> <p>Внимание: в случае использования расписания для температуры в помещении базовая температура будет использоваться в те моменты, когда температура не задана в расписании. Чтобы настроить базовую температуру, перейдите к настройке:</p> <ul style="list-style-type: none"> [1.34] Главная зона > Целевой базовый уровень нагрева [1.35] Главная зона > Целевой базовый уровень охлаждения <p>Примечание: в случае расписания для температуры воды на выходе (LWT) и посменного расписания для температуры воды на выходе (LWT) работа НЕ будет выполняться в те периоды, когда температура не задана в расписании.</p>

Чтобы отредактировать временной блок

1	<p>Нажмите кнопку , чтобы отредактировать временной блок.</p>
2	<p>Выберите временной блок, который требуется отредактировать:</p> 
3	<p>Нажмите кнопку Далее.</p>

4 Установите время начала и окончания первого расписания для временного блока:



- Изменяйте значения времени, нажимая на знаки +/-.
- Или используйте панель, перетаскивая начальную и конечную отметки времени.

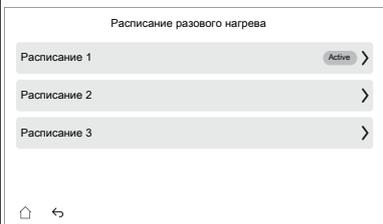
5 Нажмите кнопку Далее.

6 Установите требуемую температуру.

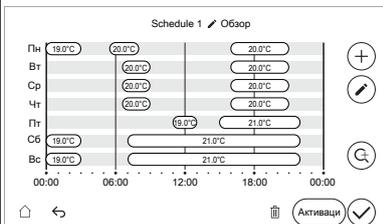
7 Подтвердите нажатием кнопки ✓.

Чтобы переименовать расписание

1 Перейдите к расписанию, которое требуется переименовать:



2 Нажмите значок ✎ рядом с названием расписания, чтобы переименовать его:

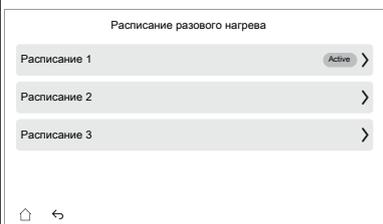


3 Переименуйте расписание с помощью экранной клавиатуры. **Внимание:** Пользовательское наименование ограничивается основными символами ASCII (A~Z 0~9).

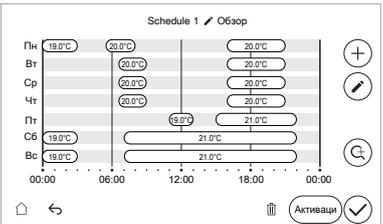
4 Подтвердите нажатием кнопки ✓.

Чтобы увеличить масштаб расписания

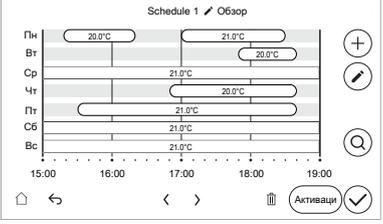
1 Перейдите к расписанию, для которого вы хотите просмотреть подробные временные блоки:



2 Нажмите кнопку 🔍, чтобы увеличить масштаб расписания.



3 Нажмите стрелку влево/вправо, чтобы перемещаться по всему расписанию при увеличении масштаба.



Внимание: 1 нажатие = 3 часа прокрутки

Внимание: Когда вы находитесь в начале или в конце обзора, стрелка влево или вправо, соответственно, выделена серым цветом.

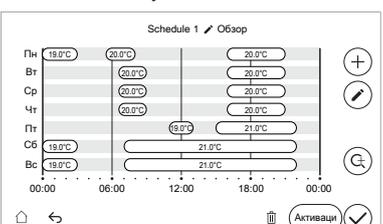
3 Чтобы вернуться к полному обзору расписания, нажмите кнопку 🔍.

Чтобы активировать расписание

1 Выберите расписание:



2 Нажмите кнопку Активация:



Внимание: в обзоре расписания активное расписание будет помечено как «Активное».

3 Подтвердите нажатием кнопки ✓.

5.6 Кривая метеозависимости

5.6.1 Что такое кривая зависимости от погоды?

Работа в погодозависимом режиме

Если блок работает в погодозависимом режиме, то нужная температура воды на выходе определяется автоматически на основе температуры снаружи. Для этого к нему подключается датчик температуры, установленный на северной стене здания. При снижении или повышении температуры снаружи блок сразу же компенсирует ее изменение. Таким образом, агрегат сможет повышать или снижать температуру воды на выходе без

5 Эксплуатация

ожидания сигнала от термостата. За счет более быстрого реагирования исключаются большие скачки температуры в помещении и температуры воды в точках ее отбора.

Преимущество

При работе в погодозависимом режиме снижается энергопотребление.

Кривая метеозависимости

Блок производит компенсацию изменения температуры на основе кривой метеозависимости. Эта кривая определяет требуемую температуру воды на выходе при разных температурах снаружи. Поскольку наклон этой кривой зависит от местных условий, например климата и утепления здания, то установщик или пользователь может выполнить ее настройку.

Тип кривой метеозависимости

Тип кривой метеозависимости — «кривая по 2-м точкам».

Доступность

Кривая метеозависимости может быть использована для:

- Основная зона – нагрев
- Основная зона – охлаждение
- Дополнительная зона – нагрев
- Дополнительная зона – охлаждение

5.6.2 Использование кривых зависимости от погоды

Связанные экраны

В следующей таблице описано:

- Где можно определить различные кривые метеозависимости
- Когда используется эта кривая (ограничение)

Чтобы задать кривую, перейдите к...	Кривая используется, когда...
[1.8] Главная зона > Погодозависимая кривая нагрева	[1.5] Режим уставки нагрева = Погодозависимый
[1.9] Главная зона > Погодозависимая кривая охлаждения	[1.7] Режим уставки охлаждения = Погодозависимый
[2.8] Дополнительная зона > Погодозависимая кривая нагрева	[2.5] Режим уставки нагрева = Погодозависимый
[2.9] Дополнительная зона > Погодозависимая кривая охлаждения	[2.7] Режим уставки охлаждения = Погодозависимый



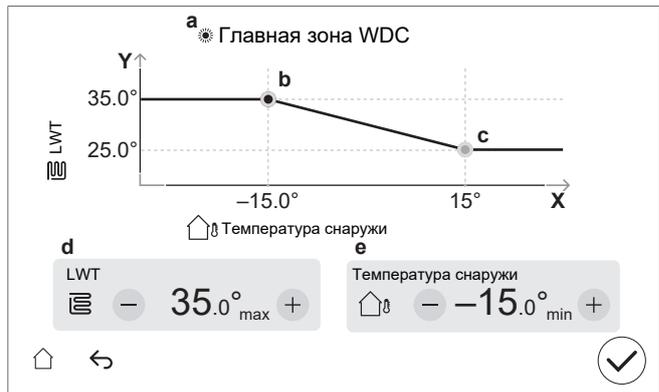
ИНФОРМАЦИЯ

Максимальная и минимальная уставки

Кривую можно настроить только с температурами, которые находятся между заданной минимальной и максимальной уставками для соответствующей зоны. При достижении максимальной или минимальной уставки кривая станет горизонтальной.

Определение кривой метеозависимости

Определите кривую метеозависимости с помощью двух уставок (b, c). **Пример:**



Позиция	Описание
a	Выбранная кривая метеозависимости: <ul style="list-style-type: none"> ▪ [1.8] Основная зона — Отопление (☀) ▪ [1.9] Основная зона — Охлаждение (❄) ▪ [2.8] Дополнительная зона — Отопление (☀) ▪ [2.9] Дополнительная зона — Охлаждение (❄)
b, c	Уставка 1 и уставка 2. Их можно изменить следующим образом: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Перетащить уставку. ▪ Нажмите на уставку, а затем используйте кнопки - / + в пунктах d, e.
d, e	Значения выбранной уставки. Изменять значения можно с помощью кнопок -/+.
Ось X	Температура снаружи.
Ось Y	Температура воды на выходе для выбранной зоны. Значок соответствует нагревательному прибору для этой зоны: <ul style="list-style-type: none"> ☰: нагрев полов ☰☰☰: конвектор теплового насоса ☰☰☰☰☰: радиатор

Точная настройка кривой метеозависимости

Ниже в таблице поясняется точная настройка кривой метеозависимости какой-либо зоны:

Ощущения...		Точная настройка с помощью уставок:			
При обычных температурах снаружи ...	При низких температурах снаружи ...	Уставка 1 (b)		Уставка 2 (c)	
		X	Y	X	Y
ОК	Холодно	↑	↑	—	—
ОК	Жарко	↓	↓	—	—
Холодно	ОК	—	—	↑	↑
Холодно	Холодно	↑	↑	↑	↑
Холодно	Жарко	↓	↓	↑	↑
Жарко	ОК	—	—	↓	↓
Жарко	Холодно	↑	↑	↓	↓
Жарко	Жарко	↓	↓	↓	↓

5.7 Работа в аварийном режиме

Если тепловой насос выходит из строя, настройка Режим в аварийной ситуации определяет, как будет действовать система.

1	Перейдите к настройке [5.23] Настройки > Режим в аварийной ситуации.
---	--

Режим в аварийной ситуации

При отказе теплового насоса эта настройка (аналогична настройке [5.23]) определяет, может ли электрический нагреватель (резервный нагреватель / вспомогательный нагреватель / нагреватель резервуара, если применимо) взять на себя функции нагрева помещения и ГВБП.

Если автоматическое полное переключение на электронагреватель не происходит, появляется всплывающее окно (с тем же содержанием, что и в настройке [5.30]), в котором можно вручную подтвердить, что электронагреватель может полностью взять на себя управление (т. е. нагрев помещения до нормальной уставки и режим ГВБП = ВКЛ.).

Когда дом остается без присмотра в течение длительного времени, рекомендуется использовать настройку уменьшенный автоматический перегрев/ГВБП Выкл., чтобы снизить потребление энергии.

[5.23]	Когда тепловой насос выходит из строя, то ... происходит с помощью электрического нагревателя	Полное переключение
Ручной	Без переключения: ▪ Нагрев помещения = ВЫКЛ ▪ Режим ГВБП = ВЫКЛ	После ручного подтверждения
Автоматич.	Полное переключение: ▪ Нагрев помещения в соответствии с нормальной уставкой ▪ Режим ГВБП = ВКЛ	Автоматический
уменьшенный автоматический перегрев/ГВБП Вкл.	Частичное переключение: ▪ Нагрев помещения в соответствии с пониженной уставкой ▪ Режим ГВБП = ВКЛ	После ручного подтверждения
уменьшенный автоматический перегрев/ГВБП Выкл.	Частичное переключение: ▪ Нагрев помещения в соответствии с пониженной уставкой ▪ Режим ГВБП = ВЫКЛ	После ручного подтверждения
обычный автоматический перегрев/ГВБП Выкл.	Частичное переключение: ▪ Нагрев помещения в соответствии с нормальной уставкой ▪ Режим ГВБП = ВЫКЛ	После ручного подтверждения



ИНФОРМАЦИЯ

Если тепловой насос выходит из строя, а параметру Режим в аварийной ситуации НЕ присвоено значение Автоматич., остаются активными следующие функции, даже если пользователь НЕ подтвердил работу в аварийном режиме:

- защита помещения от замораживания;
- просушка стяжки теплого пола;
- защита от замерзания водяных труб.
- Дезинфекция

6 Советы по энергосбережению

Советы по поводу температуры в помещении

- Убедитесь, что требуемая температура в помещении НЕ слишком высокая (в режиме нагрева) или слишком низкая (в режиме охлаждения), и соответствует вашим фактическим потребностям. Каждый сэкономленный градус экономит до 6% затрат на нагрев и охлаждение.
- НЕ СЛЕДУЕТ повышать/уменьшать нужную температуру в помещении для ускорения нагрева/охлаждения помещения. Помещение НЕ будет нагреваться/охлаждаться быстрее.
- Если в схеме системы имеются нагревательные приборы медленного действия (например подогрев полов), следует избегать значительных колебаний нужной температуры в помещении и НЕ позволять слишком сильно падать/повышаться температуре в помещении. Для повторного нагрева/охлаждения помещения потребуется больше времени и энергии.
- Для нормального нагрева и охлаждения помещения используйте еженедельное расписание. При необходимости можно легко отойти от расписания:
 - На более короткое время: можно отменить запланированную температуру в помещении до следующего запланированного действия. **Пример:** Если пришли гости, или если требуется отлучиться на пару часов.
 - На более длительное время: можно использовать режим выходных.

Советы по температуре в резервуаре ГВБП (в случае напольных или настенных агрегатов)

- Для обычной потребности в горячей воде бытового потребления используйте еженедельное расписание (ТОЛЬКО в режиме по расписанию).
- Запрограммируйте нагрев резервуара ГВБП до несколько большего значения в ночное время, поскольку в это время потребность в нагреве помещения ниже.
- Если одного ночного нагрева резервуара ГВБП недостаточно, запрограммируйте дополнительный нагрев резервуара ГВБП до несколько меньшего значения в течение дня.
- Убедитесь, что нужная температура в резервуаре горячей воды бытового потребления НЕ слишком высокая. **Пример:** После установки ежедневно снижайте температуру в резервуаре ГВБП на один градус и проверяйте, хватает ли вам горячей воды.
- Насос горячей воды бытового потребления программируется на ВКЛЮЧЕНИЕ ТОЛЬКО в то время суток, когда немедленно нужна горячая вода. **Пример:** Утром и вечером.

Советы по температуре ГВБП (в случае агрегатов ЕСН₂O)

- Убедитесь в том, что нужная температура в резервуаре горячей воды бытового потребления НЕ слишком высока. **Пример:** После установки ежедневно снижайте температуру в резервуаре ежедневно на 1°C и проверяйте, достаточно ли горячей воды.
- Насос горячей воды бытового потребления программируется на ВКЛЮЧЕНИЕ ТОЛЬКО в то время суток, когда немедленно нужна горячая вода. **Пример:** Утром и вечером.

7 Техническое и иное обслуживание

7.1 Обзор: Техническое и иное обслуживание

Установщик должен производить ежегодное техническое обслуживание. Контактный номер/номер службы техподдержки можно посмотреть через интерфейс пользователя.

- | | |
|---|--|
| 1 | Перейдите к настройке [6.2]: Информация > Информация о дилере. |
|---|--|

Как конечный пользователь, вы должны:

- содержать в чистоте пространство вокруг блока;
- постоянно очищать интерфейс пользователя мягкой влажной тканью; НЕ использовать моющие средства;
- Регулярно проверяйте через [6.3] Информация > Датчики, что давление воды превышает 1 бар.
- В случае агрегатов ECH₂O: выполнять визуальную проверку уровня воды в резервуаре для хранения: красный индикатор уровня должен быть виден. Если он не виден, добавьте воду в резервуар для хранения (подробные сведения приведены в Руководстве по применению для установщика).



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Насос оснащен функцией защиты от засорения. Это означает, что каждые 24 часа во время длительных периодов бездействия насос работает в течение короткого промежутка времени, чтобы его не заклинило. Чтобы подключить эту функцию, агрегат должен быть подключен к источнику электропитания круглый год.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Запорный клапан (ограничитель утечки на входе) оснащен функцией защиты от засорения. Чтобы включить эту процедуру, агрегат должен быть подключен к источнику электропитания круглый год. Эта процедура выполняется следующим образом каждые 14 дней после последнего выполнения:

- Если агрегат не работает, работает функция защиты от засорения (т. е. клапан закрывается на короткий промежуток времени).
- Если агрегат работает, работа функции защиты от засорения откладывается максимум на 7 дней. Если по истечении этих 7 дней агрегат продолжает работать, он будет временно остановлен, чтобы дать возможность поработать функции защиты от засорения.

Хладагент

Тип хладагента: R290

Значение потенциала глобального потепления (ПГП): 3

Любые работы по ремонту и обслуживанию, связанные с хладагентом, должен выполнять сертифицированный специалист Daikin.



ВНИМАНИЕ!

НЕ допускайте попадания случайно вытекшего хладагента на кожу. Это может нанести глубокие раны, вызванные обморожением.

8 Поиск и устранение неполадок

Контактная информация

При появлении перечисленных ниже признаков можно попытаться решить проблему самостоятельно. При возникновении других проблем обращайтесь к установщику. Контактный номер/номер службы техподдержки можно посмотреть через интерфейс пользователя.

- | | |
|---|--|
| 1 | Перейдите к настройке [6.2]: Информация > Информация о дилере. |
|---|--|

8.1 Отображение текста справки в случае неисправности

В случае неисправности на главном экране появляется следующий значок в зависимости от степени ее серьезности:

- : ошибка
- : предупреждение
- : информация

Вы можете получить короткое и длинное описание неисправности, как описано ниже:

- | | |
|---|---|
| 1 | <p>Перейдите к [11] Сбой.</p> <p>Результат: текущие неисправности отображаются со следующей информацией:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Значок Уровень: <ul style="list-style-type: none"> • : Ошибка • : Предупреждение • : Информация • Код ошибки • Значок Тип: <ul style="list-style-type: none"> • : Безопасность: это критические ошибки, которые могут привести к возникновению небезопасной ситуации (например, утечке хладагента). • : Защита: это ошибки, связанные с защитой пользователя или системы (например, перегрев/дезинфекция/переохлаждение). • : Технический: это все остальные ошибки, указывающие на технические проблемы агрегата или периферийных устройств (например, неисправность датчика). |
| 2 | <p>Нажмите на сообщение об ошибке на экране ошибок.</p> <p>Результат: на экране отображаются длинное описание ошибки.</p> <p>Внимание: Если описание слишком длинное, чтобы прокрутить весь текст, используйте стрелки вверх/вниз в правой части текстового поля.</p> |

8.2 Проверка журнала сбоев

При устранении неисправностей всегда проверяйте историю неисправностей.

Условия: для уровня разрешений пользователя выбран вариант продвинутого конечного пользователя.

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Перейдите к [11]: Журнал сбоев. |
|---|---------------------------------|

Отображается список последних отказов.

8.3 Признак: В жилом помещении слишком холодно или слишком жарко

Возможная причина	Способ устранения
Требуемая температура в помещении слишком низкая (высокая).	Увеличьте (уменьшите) требуемую температуру в помещении. См. раздел «5.3.2 Изменение требуемой температуры в помещении» [▶ 14]. Если проблема возникает каждый день, то выполните одно из следующих действий: <ul style="list-style-type: none"> Увеличьте (уменьшите) предварительно заданную температуру в помещении. См. справочное руководство пользователя. Задайте новое расписание изменения температуры в помещении. См. раздел «5.5.2 Экран расписания: Пример» [▶ 17].
Не достигается требуемая температура в помещении.	Увеличьте требуемую температуру воды на выходе в соответствии с типом нагревательного прибора. См. раздел «5.3.3 Изменение требуемой температуры воды на выходе» [▶ 14].
Задана неправильная кривая метеозависимости.	Измените кривую метеозависимости. См. раздел «5.6 Кривая метеозависимости» [▶ 19].

8.4 Признак: вода в кране слишком холодная

Возможная причина	Способ устранения
Горячая вода бытового потребления закончилась вследствие необычно высокого потребления.	Если срочно потребовалась горячая вода бытового потребления, включите: <ul style="list-style-type: none"> [4.1] Мощный нагрев. Это самый быстрый нагрев, но он потребляет больше энергии. См. раздел «режим Мощный нагрев» [▶ 16]. [4.3] Ручной. Это эффективный нагрев, но он может занять больше времени, чем быстрый. Если проблема возникает каждый день, выполните одно из следующих действий: <ul style="list-style-type: none"> Увеличьте предварительно заданную температуру в резервуаре горячей воды бытового потребления. См. справочное руководство пользователя. Отрегулируйте расписание температуры в резервуаре горячей воды бытового потребления. Пример: программа дополнительного нагрева резервуара ГВБП до несколько меньшего значения в течение дня. См. раздел «5.5.2 Экран расписания: Пример» [▶ 17].
Требуемая температура в резервуаре горячей воды бытового потребления слишком низкая.	

8.5 Признак: отказ теплового насоса

Когда тепловой насос выходит из строя, настройка Режим в аварийной ситуации определяет, как будет действовать система. См. раздел [«5.7 Работа в аварийном режиме»](#) [▶ 20].

При неисправности теплового насоса  или  отображается на интерфейсе пользователя.

Возможная причина	Способ устранения
Тепловой насос поврежден.	См. раздел «8.1 Отображение текста справки в случае неисправности» [▶ 22].



ИНФОРМАЦИЯ

Когда тепловая нагрузка переключается на резервный или вспомогательный нагреватель, потребление электроэнергии значительно увеличивается.

8.6 Признак: система издает булькающий шум после пуска наладки

Возможная причина	Способ устранения
В системе присутствует воздух.	Удалите воздух из системы. ^(a)

9 Утилизация

Возможная причина	Способ устранения
Неправильная гидравлическая балансировка.	Выполняется установщиком: 1 Выполните гидравлическую балансировку для обеспечения надлежащего распределения потоков между нагревательными приборами. 2 При недостаточной гидравлической балансировке рекомендуется увеличить значение Разность температур при нагреве ([1.14] / [2.14]). 3 При недостаточной гидравлической балансировке рекомендуется увеличить настройку Разность температур при охлаждении ([1.18] / [2.17]).
Разные неисправности.	Проверьте, отображается ли  или  на главном экране интерфейса пользователя. Более подробную информацию о неисправностях см. в разделе «8.1 Отображение текста справки в случае неисправности» ▶ 22].

^(a) Рекомендуется выпускать воздух с помощью функции выпуска воздуха, имеющейся у агрегата (должен выполнять установщик). При удалении воздуха из нагревательных приборов или коллекторов помните следующее:



ВНИМАНИЕ!

Удаление воздуха из нагревательных приборов или коллекторов. Перед удалением воздуха из нагревательных приборов или коллекторов проверьте, отображается ли  или  на главном экране интерфейса пользователя.

- Если нет, вы можете немедленно удалить воздух.
- Если да, позаботьтесь о том, чтобы помещение, в котором вы хотите выполнять процедуру удаления воздуха, достаточно хорошо вентилировалось. **Причина:** в случае поломки, когда вы удаляете воздух из нагревательных приборов или коллекторов, хладагент может просочиться в водяной контур, а затем в помещение.

9 Утилизация

Если вы хотите утилизировать устройство, НЕ делайте это самостоятельно, а обратитесь к специалисту, сертифицированному Daikin.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

НЕ пытайтесь демонтировать систему самостоятельно: демонтаж системы, удаление холодильного агента, масла и других компонентов проводятся в СТРОГОМ соответствии с действующим законодательством. Блоки НЕОБХОДИМО сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации, переработки и вторичного использования.

10 Глоссарий

DHW = горячая вода бытового потребления

Горячая вода, используемая для бытового потребления в зданиях всех типов.

LWT=температура воды на выходе

Температура воды на выходе из агрегата.

11 Настройки установщика: таблицы, заполняемые установщиком

11.1 Мастер конфигурации

В зависимости от типа агрегата и выбранных настроек некоторые настройки будут неприменимы.

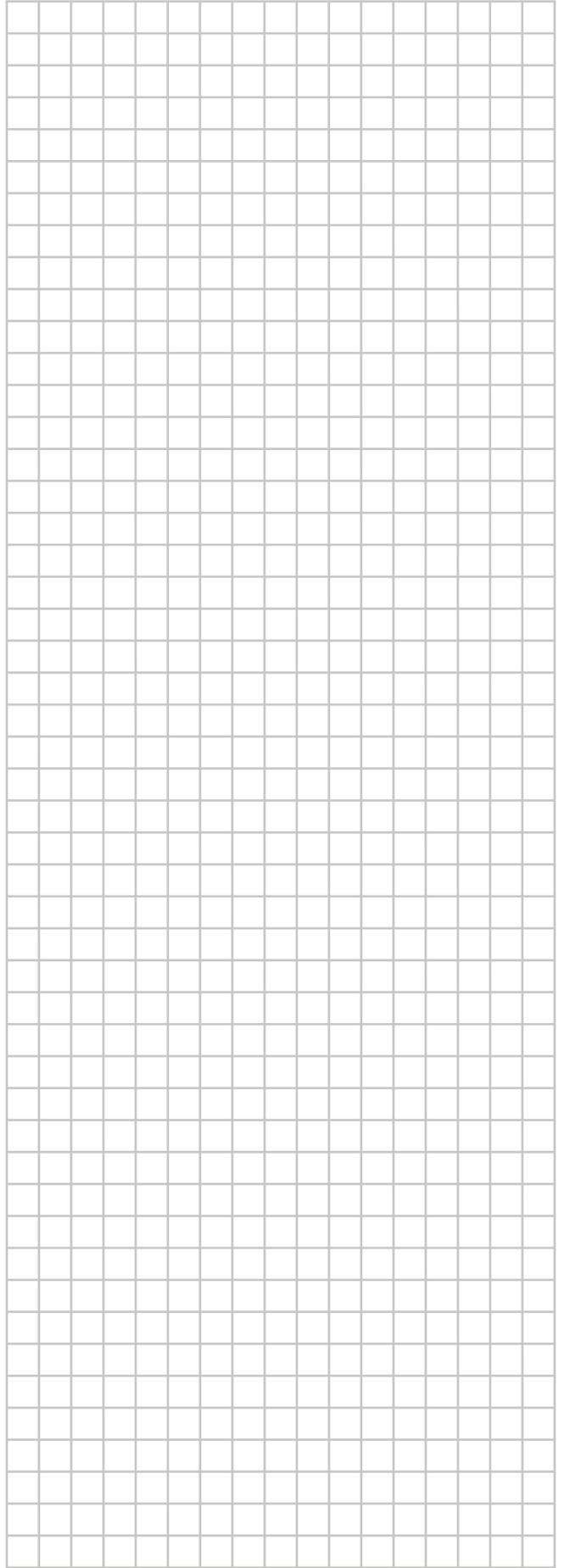
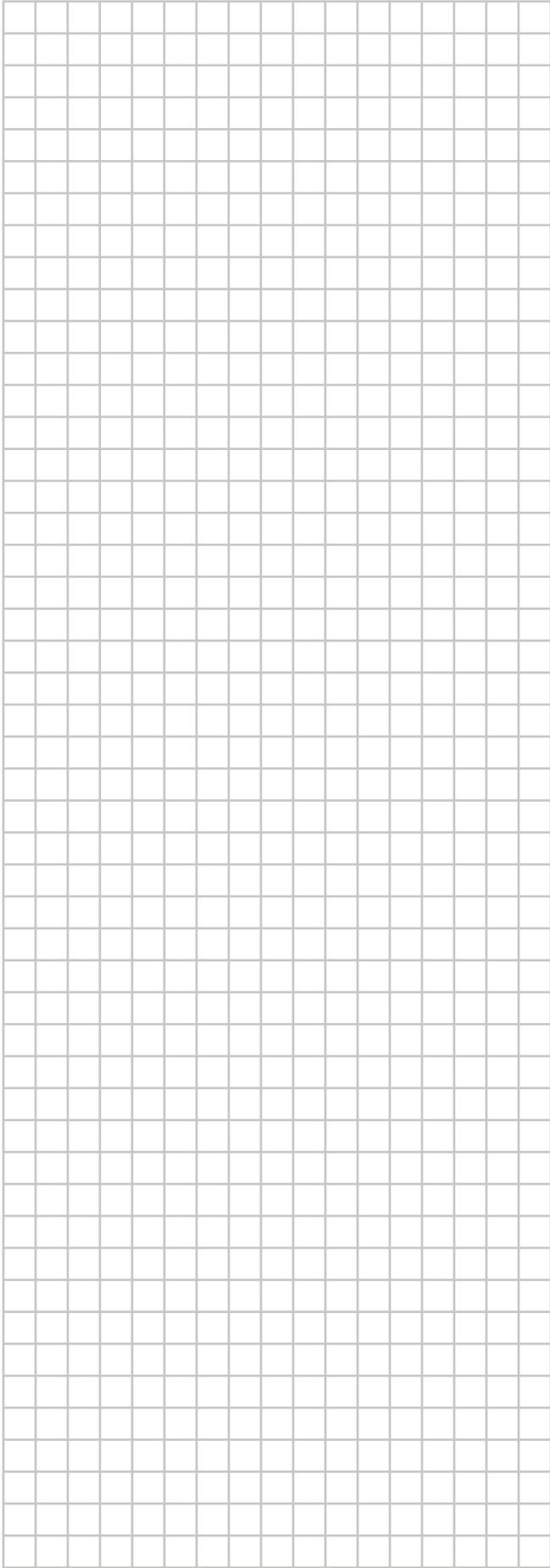
Настройка		Заполните...
[10.1]	Местоположение и язык [5.9]	
	Страна	
	Язык	
[10.3]	Время/дата [5.3]	
	Летнее время (ВКЛ./ВЫКЛ.)	
[10.4]	Система 1/4	
	Количество зон	
	Бивалентный режим [5.37]	
	Резервуар ГВБП	
	Тип резервуара ГВБП	
[10.5]	Система 2/4	
	3-ходовой клапан	
	Бивалентный обходной клапан	
[10.6]	Система 3/4	
	—	
[10.7]	Система 4/4	
	Режим в аварийной ситуации [5.23]	
[10.8]	Резервный нагреватель [5.5]	
	Конфигурация сети	
	Максимальная производительность	
	Предохранитель >10 А (ВКЛ./ВЫКЛ.)	
[10.9]	Главная зона 1/4	
	Тип отопительного прибора [1.11]	
	Управление [1.12]	
[10.10]	Главная зона 2/4	
	Режим уставки нагрева [1.5]	
	Режим уставки охлаждения [1.7]	
[10.11]	Главная зона 3/4 (Погодозависимая кривая нагрева) [1.8]	
	LWT	
	Температура снаружи	

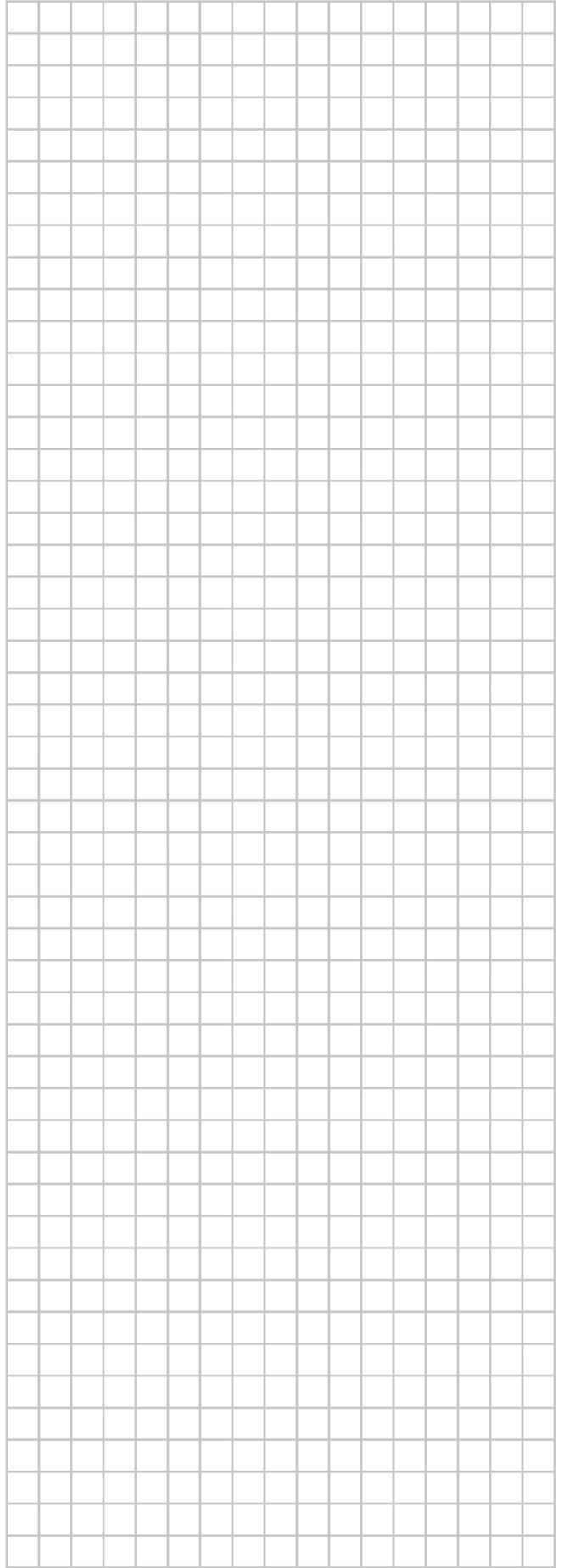
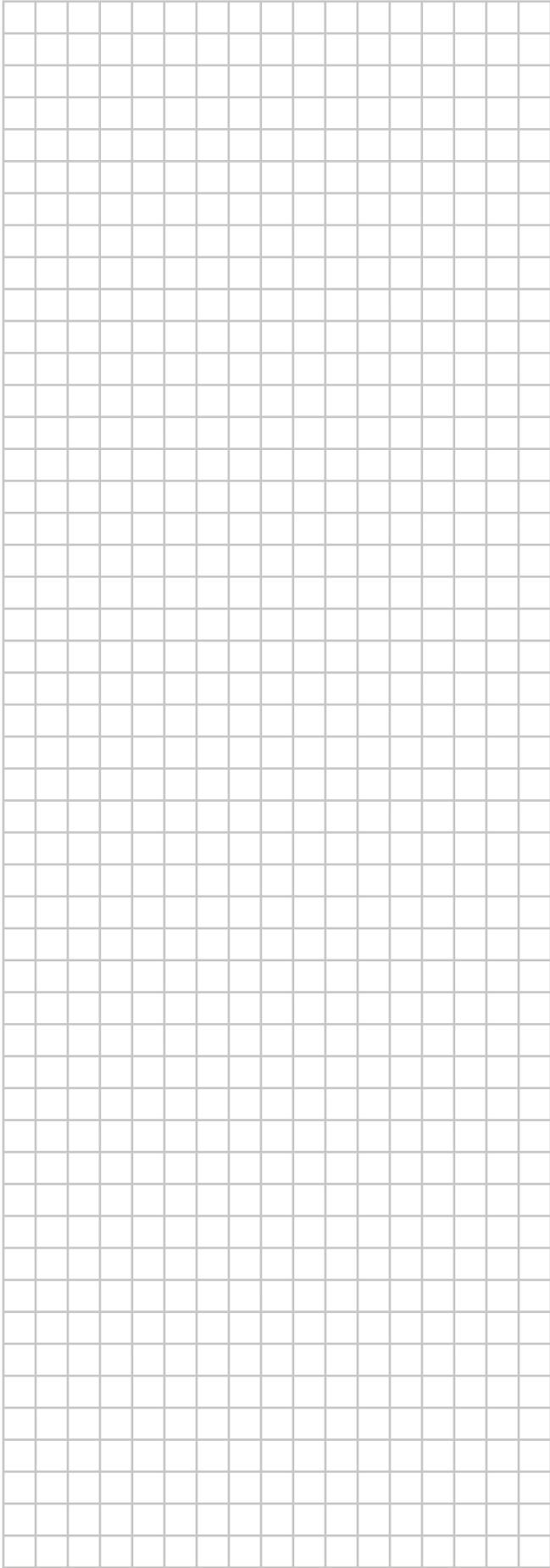
11 Настройки установщика: таблицы, заполняемые установщиком

Настройка	Заполните...
[10.12] Главная зона 4/4 (Погодозависимая кривая охлаждения) [1.9]	
LWT	
Температура снаружи	
[10.13] Дополнительная зона 1/4	
Тип отопительного прибора [2.11]	
Управление [2.12]	
[10.14] Дополнительная зона 2/4	
Режим уставки нагрева [2.5]	
Режим уставки охлаждения [2.7]	
[10.15] Дополнительная зона 3/4 (Погодозависимая кривая нагрева) [2.8]	
LWT	
Температура снаружи	
[10.16] Дополнительная зона 4/4 (Погодозависимая кривая охлаждения) [2.9]	
LWT	
Температура снаружи	
[10.17] ГВБП 1/2	
Режим работы [4.7]	
[10.18] ГВБП 2/2	
Уставка резервуара [4.5]	
Гистерезис [4.12]	

11.2 Меню настроек

Настройка	Заполните...
Главная зона	
Тип внеш. термостата [1.13]	
Дополнительная зона (при ее наличии)	
Тип внеш. термостата [2.13]	
Информация	
Информация о дилере [6.2]	







4P773378-1 C 00000007

Copyright 2024 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P773378-1C 2025.12